
布宜诺斯艾利斯 - ICANN 公共论坛

2015 年 6 月 25 日（星期四） - 14:00 - 17:30

ICANN - 阿根廷，布宜诺斯艾利斯

VOG: 女士们，先生们，请入座。我们的公共论坛马上就要开始了。请诸位入座。谢谢。

女士们，先生们，现在让我们热烈欢迎 ICANN 董事会代表 Steve Crocker 博士。

STEVE CROCKER: 下午好。欢迎各位。这里是公共论坛。很难说这一公共论坛与我们以往召开的类似于公共论坛的系列会议有什么不同。众所周知，这次会议的目的是让所有人能够以非正式的方式与董事会和社群的其他人直面交流。

今天的论坛时长约 3 个半小时。我们会尽可能简明扼要。我们在会议结束时会召开正式的董事会会议，然后是对所有人开放的鸡尾酒会。

我知道一部分人下午要乘坐航班。我们希望在稍后介绍我们这一项目的正式部分。

公共论坛不能替代公共意见流程以及其他反馈机制。

请继续对通过在线系统征求公共意见的具体问题提供正式反馈。这是让相应的委员、支持组织和员工考虑您意见的唯一途径。我们的北美宣传总监 Brad White 将为大家简单介绍如何提出问题。Brad。

注：以下内容是针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。

BRAD WHITE:

谢谢，Steve。之前已经参加过公共论坛的人应该非常熟悉这一流程。而没有参加过的人可以非常快速地了解一下规则。重点在于让尽可能多的人参与其中，并且听到新的声音。

如果您在这间会议室里并且想提问，我们这里有两个麦克风。我们希望大家能在其中一个麦克风后排队提问。

如果您是一位远程参与者，请您将问题发到电子邮箱。

Engagement@ICANN.org。此论坛与一些其他会议略有不同。在其他会议上，远程与会者可以在 Adobe 聊天室中提问。这使我们能够更准确地管理接踵而至的问题以及问题的顺序，并且确保它们不会在不断进行的对话中被遗忘。

如果您之前参加过有远程视频中心的会议，就会发现我们在此次公共论坛中仍将采取这一做法。事实证明，这种做法非常成功。我们在全球布置了一系列远程视频中心。并且随着参与者的加入，我们将记录他们的问题。我们设法建立了这些中心。建立中心时，经过了与国际互联网协会和全球多家学术机构的协调。我们竭尽所能地在一些很难获得高带宽或者高带宽成本昂贵的地区建立这些中心。所以，我们希望从其中的一部分远程中心获得一些问题。

现在，当您站在麦克风前发言时，请记住三件事情。我得承认，我自己就无法做到第一点，那就是放慢语速，吐字清晰。请先说出您的名字和代表的组织（如果有）。

在行为标准方面，最基本的就是尊重他人、倾听他人，并记住，在我们处理的许多问题上，每个人都有不同的意见。我们希望大家多点谅解，少点火药味。

在一方的吵杂背景声中听取另一方的观点是一件很困难的事。我们在之前的公共论坛中采用了二次二分钟法则。我们将继续坚持这一法则。因此，您将有两分钟时间提问和提出意见。董事会有两分钟时间进行回答。如果您进行一次追问，那么将会得到一次补充回答。这样就算两次，董事会能够再有两分钟时间进行回答。Steve。

STEVE CROCKER:

谢谢，Brad。

在我将发言权交给我们的首位董事会主持人前，请允许我说明一下我们为各个时间段选择的主题。

在我们经常称为“选区日”的星期二，董事会将花大量的时间与各小组商讨其最关心的具体问题。

有两个问题会引起许多小组的兴趣。不出意外，这两个问题是新通用顶级域名项目和 IANA 管理权移交与问责制。因此，在这一公共论坛上，我们希望商讨社群最关心的主题。我们已分配了两个模块，其中一个就用于讨论这两项事宜。然后，我们将开设第三个模块，探讨大家感兴趣的任何其他事宜。

我再重复一遍，我们提倡大家开展对话，而不是仅仅发表小演说。欢迎大家踊跃提问。当然，也欢迎大家进行评议。

接下来，我将把发言权交给 Cherine Chalaby，他将在接下来的一小段时间内主持新通用顶级域名项目的讨论。Cherine。

CHERINE CHALABY:

谢谢。各位下午好。

我们先从新通用顶级域名的问题和意见开始。

中间有两个麦克风。请大家踊跃地站在麦克风前发言。

在提问前，请先报上自己的姓名。谢谢。

STEVE DeIBIANCO:

好了吗，Cherine？

CHERINE CHALABY:

好了。

STEVE DeIBIANCO:

Steve DeBianco，来自 ICANN 的商业选区。我们在星期二与董事会见了面。只有一小部分董事会成员出席了会议，会上的讨论真是互动性十足。

新通用顶级域名项目的核心是一直贯彻到注册商的强制公益承诺这一理念以及调查和响应滥用报告的义务。

商业选区迫切希望了解和帮助这一社群解决这些问题。许多其他咨询委员会也是如此。（远离麦克风）

在我参加的每一场国会听证会上都会提出这一问题，甚至在审定中也会被提到。

如果调查和响应对我们如此重要，那么这意味着什么？并且我们揭示了一件事，那就是商业选区希望知道与 ICANN 合规部门互动是否就能够找出调查和响应的意义。

我们在星期二得到的一个回答是：这是 ICANN 与其他合同方之间的事。如果仅从字面上看，我倒是可以认同这句话。打个比方，ICANN，你看，我们就是合同的另一方。包括注册人和最终用户在内的商业选区指望 ICANN 在执行合同时能允许我们得到相应的调查和响应。

因此，我们希望了解 ICANN 合规部门和董事会是否需要注册商和注册局以外的社群其他方，了解社群其他方如何才能有效、透明地参与对话，从而明确调查或响应对于 ICANN 的意义。谢谢。

CHERINE CHALABY: 好的。您现在想要得到答案吗？

STEVE DeIBIANCO: (远离麦克风。)

CHERINE CHALABY: 为何他们不主动要求回答问题呢，Allen Grogan 在这里吗？Allen 在。

STEVE DeIBIANCO: 刚才那个就是 Allan 的回答，Cherine。

CHERINE CHALABY: 我知道。但我们又让他成为了众矢之的。

STEVE DeIBIANCO: 所以，回答是：这只是合同方之间的事情（远离麦克风）

CHERINE CHALABY: 显然，您的问题是参与这类事情的调查和响应。

STEVE DeIBIANCO: 谢谢。

ALLEN GROGAN: Steve，那可不是我的回答。我的回答是合同是由 ICANN 和合同方签署的。但我邀请社群的其他利益相关方开展一次公开对话，就条款意义以及 ICANN 诠释和执行方式征求大家的意见。

所以，您漏掉了我说的后半段，我在后半段提到了社群的许多成员。我在 ICANN 53 届会议前一直是这么做的。并且在此次会议上我也在这么做。我邀请商业选区或任何其他利益相关方联系我，并一起开展对话。

STEVE DeIBIANCO: 不在透明的公共评议期进行的双边讨论？（远离麦克风）

ALLEN GROGAN: 所以现在我就在与一群利益相关方开展对话和讨论。这最终是否能够引发公众意见，我还不能确定。

CHERINE CHALABY: 好的。Steve。Steve，Chris Disspain 想要进行补充。

CHRIS DISSPAIN: Steve, 我认为必须澄清一下。您在一开始说, 星期二的会议上只有一小部分董事会成员参加了。实际上这不对。大多数董事会成员都在会议室内。只有一小部分人坐在桌子边上。我觉得这很重要。我们确实出席了会议。

STEVE DeBIANCO: 我对此很感谢。企业社群会欣赏这种新形式, 因为我们可以用眼神交流。我认为只有桌子边上的人是在会议室内的。

CHERINE CHALABY: 有请下一位发言者。

MICHELE NEYLON: 下午好。Michele Neylon。我代表注册商利益相关方团体。我会接着 Steve 对于注册商和 Allen Grogan 之间的讨论的意见说, 方便大家了解清楚。

当时, Allen 和注册商进行了一次坦诚、公开的对话讨论, 试图梳理问题到底在哪里以及如何处理某些事情。站在 Allen 的立场上, 如果事情变成发表公告或让更大的社群参与进来的活动, 那么这正是 Allen 想要的。但站在我们的立场上, 我们积极地和他讨论, 就是为了看看我们是否能够了解提交给 ICANN 的都是些什么问题, 以及如何才能最好地处理这些问题。

除去我的代表身份, 而是作为互联网基础架构联盟董事会成员、反网络钓鱼工作组 (APWG) 成员以及一名游走于反滥用空间其他领域

的人，我想说我们中的一些人希望开展一些对话，比如在都柏林，研究如何改进滥用报告；换言之，报告的格式、报告者应向主机服务供应商、注册商或网络运营商提交的最少数据量，这样我们就能以更高效的方式处理报告。我说的“处理”就是指响应，除此之外没有其他意思。谢谢。

CHERINE CHALABY: 谢谢，Michele。有请下一位发言者。

SEUN OJEDEJI: 我是尼日利亚的 Seun Ojedeji。我有一个关于通用顶级域名的问题。我想知道 .AFRICA 的状态？现在谁是 .AFRICA 的实际负责人？好像这个问题已经存在很长时间了。似乎 ICANN 不负责这方面流程，而我需要了解这方面的最新信息。我们什么时候能够开始注册 .AFRICA 域名？谢谢。

CHERINE CHALABY: 请站在原位。对不起。我现在就去问我们的法务团队，回来就告诉您独立审核小组 (IRP) 专家组讨论的最新状态。Amy 或 John，你们想说什么吗？

MIKE SILBER: Cherine，在等 Amy 回来的这段时间里，我就想提出一个意见。这是缺乏独立性和问责制引起的部分问题，这些流程需要独立性和问责制元素的参与。

CHERINE CHALABY: Amy。

AMY STATHOS: 谢谢, Cherine。独立审核的听证会将在 5 月 22 日和 23 日举办。现阶段, 我们预计专家组会在 7 月或晚些时候发布声明。但我们希望能够早一点。

发布 IRP 声明后, 这个问题就会在下一次会议上提交给 ICANN 董事会。然后该董事会将考虑这一声明并决定如何根据声明执行工作。

MIKE SILBER: 打断一下。声明完成后还将立刻在 ICANN 网站上公布。

AMY STATHOS: 没错。

CHERINE CHALABY: Steve。

STEVE CROCKER: 嗯。我补充一点, 请没有密切关注这件事的人注意, 有多方在竞争申请 .AFRICA。目前还在审理中。所以 Amy 的回答的背景是, 听证还在进行中。这就是为何无法像其他申请一样快速、顺利地推进。不幸的是, 这是一个公开的流程。对任何阶段结果不满意的人都可以进行申诉。在我们谈到的问题中, 这些申诉通道正在工作。因此, 要经过所有这些步骤并看到结果, 需要很长一段时间。

CHERINE CHALABY:

谢谢，Steve。

有请下一位发言者。

THOMAS LOWENHAUPT:

我叫 Thomas Lowenhaupt。我住在纽约市，我想谈一谈公共利益和城市顶级域名。

2001 年 4 月 19 日，纽约市当地管理机构批准了一项决议。该决议的标题为“互联网授权决议”，呼吁让 .NYC TLD 的开发成为公共利益资源。现在已经过了 15 年有余，.NYC 已经有近 80,000 个域名在工作。有人可能会觉得我此时此刻十分欣喜。但事实截然相反。在纽约市，这些年没有出现过一场有意义的城市顶级域名听证会。

而且我们不是唯一一例。上星期日，在走廊尽头的会议厅内举办的通用顶级域名会议上，我向来自 .PARIS 的代表询问公众参与域名分配计划的情况。她回答道，从来没有任何公共会议。

我们该如何改善这种情况并引入公共利益呢？我认为答案就在我们面前：多利益相关者模型。

当 ICANN 再次开始接受各城市的申请时，申请处理流程的基本要求应该是让所有利益相关方团体都有实质的机会参与基于共识的规划流程。有实质的机会参与基于共识的规划流程。任何城市顶级域名的申请都应详细描述其如何体现所有利益相关方的知情同意。知情同意。

这种计划才是符合公共利益的。

非常感谢。

CHERINE CHALABY: 非常感谢。我肯定目前进行的审核将会考虑这些意见和建议。谢谢。Chris Disspain。

CHRIS DISSPAIN: 我要说的跟您刚才的话无关。翻译和书记员刚才问我，能不能讲得慢一点，这样他们才能完成文字稿。谢谢。

CHERINE CHALABY: 谢谢。有请下一位发言者。请先报上自己的姓名。

RUDI VANSNICK: 我叫 Rudi Vansnick。我代表 NPOC，也就是非营利运营关切选区。我会长话短说，这样就能省下时间给董事会来回答我们的问题。鉴于新通用顶级域名的第一轮分配没有为社群和基于社群的申请提供足够的空间，我们希望 ICANN 能认识到，需要对所有服务欠缺地区，尤其是民众、市民和年轻人无法积极参与互联网生态系统的地区的通用顶级域名予以更多关注。

在 2009 年的辩论中，我并不是主要人员。当时，非营利社群多次强调，需要为基于社群的和社群主导的申请留出专用空间，并且在流程中为他们提供一定的优先权。

但这没有实现，并且引起了许多团体和互联网用户的不满。

如果基于社群的申请可以获得应有的支持，从而让授权的通用顶级域名字符串服务于各自的社群的话，也许对确定拍卖基金的用途或作用能起到帮助作用。

我们有两个问题。非营利运营关切选区希望了解 ICANN 计划怎样确保对这些特定顶级域名的支持。其次是 ICANN 董事会如何确保这些申请在第二轮得到相应的关注和支持。

CHERINE CHALABY:

Bruce，请发言。谢谢。

BRUCE TONKIN:

正如 Mark 所指出的一样，这不是第二轮，而是第四轮。我们已进行了多轮通用顶级域名讨论。

我认为关键在于：制定社群顶级域名政策不是 ICANN 董事会的职责，

而是通用名称支持组织 (GNSO) 的职责。我在 GNSO 成立初期负责过它的流程。因此，我知道，在当前一轮讨论结束后——有很多压力会迫使这轮工作结束——

GNSO 将开始更详细地研究一些其他情况。而我认为你们的着手点是通过 GNSO 的代表提出你们的问题，最后将问题提交给 GNSO 委员会。因为这个委员会才是管理流程的地方。您谈的大部分内容都是修改或创建新的社群顶级域名政策。而这是 GNSO 的职责。

RUDI VANSNICK:

不幸的是，当时我们还没有成立。当时，非营利运营关切选区还不是一个选区。因此，我要回到关于互联网号码分配机构 (IANA) 的第二个问题。

CHERINE CHALABY: 好的。请留步。您提到了拍卖钱款的使用，因此我希望将这个话题交给 Steve。

STEVE CROCKER: 谢谢，Cherine。

拍卖基金的用途或者说如何使用拍卖基金这一问题已经与通用顶级域名流程完全分离了。并且我们现在已经开始就这一问题进行公开对话和基于社群的对话。

关于这一问题的决策要过一段时间才能确定。当然，其中一种可能，就像你们建议的，是应将这些资金用于推动下一轮讨论的各个方面或者帮助发展中国家和其他地区的人们。但这个问题确实需要单独讨论。

好的。董事会还有人希望对这一问题发表什么看法吗？好的。

谢谢。

有请下一位发言者。

WERNER STAUB: 我叫 Werner Staub，来自注册服务商委员会 (CORE)。我想谈一谈之前所发表的观点。对不起，我可能先要从 ICANN 目前的问责程序开始。这使得许多基于社群的申请被搁置。有趣的是，我们可以看到，有一些使用这些程序的集团声称，ICANN 要对他们负责，进而提出索赔，换句话说，他们自己不应对任何人负责。

这就是基于社群的申请的问题。根据社群的内部流程，其负责人对社群成员负责。社群规模可能非常大，但是重要的是他们已经制定了流程。

并且如果一个顶级域名应该是基于社群的，那确实是问责制度的问题，也就是最终淘汰顶级域名的负责人并且让社群可以接受的人来顶替他们的制度。

现在，可能有一方通过问责制流程声称自己无需因这一特殊的顶级域名而负责，他们与社群无关，因为他们不符合定义中最基本的要求。大家都应该记住，这一最基本的要求就是问责制度。因此，问题在于在知道 ICANN 本身无法处理后，谁将对此负责？ICANN 无法负责橄榄球或注册会计师等。

[定时器响了。]

有社群能够负责。

CHERINE CHALABY:

您想回答吗？好的。谢谢。我们会记住您的发言，但我们现在不能回答您的问题。

有请下一位发言者。

抱歉！抱歉。有人告诉我现在有一个在线问题。如果您不介意，我希望先回答这个问题，然后再来回答您的问题。这样可以吗？好的。Brad，在线问题。

远程参与:

Atgron 总裁 Adrienne McAdory 向我们提出了三个问题。问题一：如何以及何时将权利保护机制文件传达给新注册局和新通用顶级域名申请人？

我们在 10 月 1 日签署了合同，并且权利保护机制文件 (RPM) 于 9 月 30 日发布在 ICANN 的主页上。在合同协商过程中或之后的任何时候，ICANN 都不曾直接向我们报告。在与注册商开展随机对话并交流我们提出的优先注册阶段计划时，我们才知道这个文件。

问题 2 -

CHERINE CHALABY:

Brad，请等一下。我们每次只能回答一个问题。

Akram，您想要先回答第一个问题吗？

AKRAM ATALLAH:

喂？谢谢，Cherine。我们不对具体申请发布意见。但如果您对您的申请有任何问题，请联系客户常务委员会 (CSC)，我们将直接答复您。谢谢。

远程接入:

问题 2：与关于权利保护机制文件的问题相似，我们还希望了解何时和如何将顶级域名启动计划配套的具体顶级域名启动表传达给新注册局和新通用顶级域名申请人。我们得知，在提交启动计划后，就可以在 ICANN 商标信息交换中心网页上找到这个表，但是等了五天后，ICANN 通知我们，我们提交的材料不完整。

CHERINE CHALABY: Akram?

AKRAM ATALLAH: 这也是有关具体申请人的问题。我们将在线下提供并解决这些忧虑。谢谢。

远程接入: 最后一个问题。问题 3: 我们对于董事会拒绝我们的董事会重审请求持反对意见。我们接下来要使用什么渠道提出异议? 我们是否需要启动《注册管理运行机构协议》第 5.1 节详细描述协调流程? 还是我们必须先遵循另一个 ICANN 机制?

CHERINE CHALABY: 好的。您想要 - 不?

AMY STATHOS: 我的回答和 Akram 刚才的回答一样。这是关于一名具体申请人的。如果他们打算通过 CSC 提交问题, 我们会给予适当的回复。

CHERINE CHALABY: 谢谢大家, Amy。现在请回到队伍中。

TIJANI BEN JEMAA: Tijani Ben Jemaa。我是一般会员咨询委员会 (ALAC) 的副主席, 但我在这里代表自己发言。

Seun 刚刚提出了有关 .AFRICA 的问题, 并且得到的回答避重就轻。这件事情掌握在专家组的手中, 而我们正在等待结果。

这是正常的，没有人会提出异议。但专家组到底要多长时间才能处理完毕？这一过程会强行停止吗？谢谢。

CHERINE CHALABY:

所以您的问题是专家组要多长时间才能处理完毕？这一过程会强行停止吗？

Mike。

MIKE SILBER:

Tijani，请让我来回答，因为我对里面的一些内容非常感兴趣。并且我认为我和社群中的其他人有着相同的挫败感受。这是我们作为董事会，在研究独立和问责制度等方面时遇到的困难之一，即很难坚持独立的问责制流程。

我得说，我们控制了独立问责制度并告诉他们如何响应我们，如何行事以及有哪些限制。

在某种程度上，这导致了更大的问责制度问题，也就我们目前面对的。应该说，ICANN 相关的各个方面都需要独立。但如果该流程是真正独立的，专家组就可以制定自己的规则。而且专家组已经决定跳出现有 ICANN 规则中的一些结构和流程。

而为了遵守问责制度流程，我们遵循了这些规则。不幸的是，我们 ICANN 或者 ICANN 董事会实际上并不相信这种方法能够生效。这与我们目前的情况完全相反。

此刻，我们仍在专家组的掌控之中。不幸的是，现有独立审核小组 (IRP) 规则中的所有时间和方针都因为各种情况而延期、延时和推迟。曾经有一位专家组成员去世。有时是因为专家组选择开展不同于规定的流程。但我们遵从了这些规则。我只想说，在设计未来的问责机制时，请吸取这些教训，这样我们就不会在一些已有的问题上重蹈覆辙。

[定时器响了]

CHERINE CHALABY:

谢谢，Mike。有请下一位演讲者，我左边那位。

MALCOLM HUTTY:

谢谢。我还是想谈谈问责制度，在本周初，秘书长 Strickling 先生发表了意见。有些人可能会说高层就是强硬。但我可以想象他的感受，因为董事会的董事就像总统和部长一样，是我们中的翘楚，并且上任后唯一收到的就是投诉。

我没有觉得你们低人一等，并且我希望大家不要这样觉得，你们是最棒的。并且我们非常感谢大家的工作。

但是，董事或部长也不是皇帝或圣人，这也就是为什么我们让选区制定基础规范并且提供有效、可执行的救济方式。

应从这一角度来寻找可行的问责制度改革。这并不表示对我们的领导层缺乏信任，而是标志着社群足够成熟和自信，可以弥补自己的过失并且找到纠正错误的办法。

简而言之，我们希望接受可执行的错误纠正方式，从而证明我们作为多利益相关方社群，是值得信赖的，有责任感，能够保护关键互联网资源。谢谢。

[掌声]

CHERINE CHALABY:

谢谢。下一位发言者能不能稍等片刻？我们有一个视频问题。对吗？

Brad White:

完全正确，Cherine。来自西班牙瓦伦西亚的 Dietmar 向我们提出了一个问题。

Dietmar，请讲。

远程参与:

下午好或早上好，我来自西班牙的瓦伦西亚。我叫 Dietmar Stefitz。我是域名 .CLUB 的一名创建者。因此，非常感谢你们给我机会通过远程中心参加此次 ICANN 公共论坛。

我认为，通过视频中心远程参与这一办法应当予以发扬并且进一步推广，这样每个人都可以了解 ICANN 和新通用顶级域名。

许多助理知道瓦伦西亚，因为他们曾在欧洲会议中的一个域中待过。因此在本届会议上，我们在欧洲创建了 .CLUB 这个域名，专门用于宣传域以及顶级域名。

我们的目标是 2030 年有 100 万个域。ICANN，包括我们团体，应在未来投资这类计划，而这类计划应当通过全欧洲的参与和公开谈话扩展到整个欧洲，这一点非常重要。

为此，我要感谢 ICANN 的各位代表，尤其是 Andrea Beccalli 和 Jean-Jacques Sahel，因为正是他们将我们带入了域名的世界。我希望在未来，ICANN 的代表们能在通讯方面为我们提供帮助，让全世界都关注域名世界，域名世界是这个世界的重要组成部分。非常感谢。

CHERINE CHALABY:

谢谢。谢谢您的建议。有人要发言吗，现在没有问题，只有建议。

有人想要发表意见吗？

非常感谢您的建议。有请下一位发言者。

JODEE RICH:

我叫 Jodee Rich。我是首席执行官注册局的首席执行官。我想先为了通用顶级域名项目感谢 ICANN 董事会及整个 ICANN 团队。

我认为，从某种程度上说，这是一次巨大的成功，并且你们拥有了一个在全世界创建身份、社群和网络的“漂亮宝宝”。我对它的潜力非常看好。

该计划最令人好奇的地方在于，到目前为止，财务上的最大赢家实际上都是拍卖的输家。已经有一亿多美元进入了拍卖会输家们的口袋。这是比我们计算的从通用顶级域名扩展中获得的第一年收入多了五倍。在售出了 600 万个通用顶级域名后，我们认为真正在解析的域名不到 100 万。

因此，我们有了一个具备如此潜力的“漂亮宝宝”，但我任务，我们实际上只是把它推出门而已。

我认为除非我们能够引起路人的关注，否则对于我们来说，它的发展道路会非常缓慢和痛苦。如果去问布宜诺斯艾利斯、纽约、伦敦、悉尼、澳大利亚的人什么是顶级域名，肯定没有人知道。没有人知道什么是顶级域名。而我们需要修复这一问题。

有许多方法可以修复这个问题。可以通过品牌来修复。我们只需要让很多品牌赶上潮流。我认为各品牌都非常谨慎，而这也是一个问题。

或者可通过 ICANN 宣传计划来修复，我请求 ICANN

[定时器响了。]

非常认真地创建一个计划，这样我们的“漂亮宝宝”就能举世闻名。谢谢。

CHERINE CHALABY:

好的。谢谢。请站在原来的位置。

Bruce 和 Mike，顺序随便。

BRUCE TONKIN:

我只说一件事，我要向社群澄清一下，Jodee，我猜你们提到的拍卖是在同一域名的多名申请人之间的私人拍卖，而不是 ICANN 所举行的拍卖。而且这笔资金还没有分配到任何人手中。

然后在不断增长的市场意识方面，您提到了澳大利亚。我注意到实际上 AusRegistry 一直在澳大利亚的黄金时间电台节目中为 .MELBOURNE 和 .SYDNEY 作电台宣传。因此，他们实际上在营销其顶级域名。

我认为，最终，每一家顶级域名运营商都需要接触各自的社群，告知它们特定域名的潜力。我不确定 ICANN 的工作是不是推广特定的顶级域名。

CHERINE CHALABY:

Mike。

您想回答这个问题吗？

JODEE RICH:

我能发表一下意见吗，我极其反对这个观点。我觉得您所说的由个体运营商负责这一意见非常天真，您不知道推广一个全球品牌需要花多少钱。

我们需要 1 亿多美元。澳大利亚墨尔本的电台节目无法宣传这一信息。

这是我们所创建的新事物，而人们需要接受相关教育。而且它有着巨大的潜力，我们也花了好几年时间才完成它。现在我们正在把它推广到大街小巷，而且我们需要全力支持它，不然就不会成功。

CHERINE CHALABY:

Mike。

MIKE SILBER:

抱歉！我觉得这件事正在进行。如果我能迅速回答这个问题，那是因为我们认为我们正面临一个艰难的状况，那就是了解我们在整个过程中的职责。并且我认为如果社群告诉 ICANN 由社群负责积极挖掘机会和推广域，则我认为社群可以做到。

我不确定如果 ICANN 是刺激顶级域名成长的商业销售组织，我是否还想加入 ICANN。我觉得我们的工作 是协调互联网的独特标识符，为其中一个标识符命名，同时提供政策性机会以及作为指定标识符功能的基础的技术协调。是的，其中伴随着一些商业利益。当然，我们支持这些利益的形成，我们欢迎对话参与者前来商谈。我认为 ICANN 没有顺着成为顶级域名市场代理的路线走。

如果社群希望我们变成那样，则我想社群中需要就这一点达成一致意见。

CHERINE CHALABY:

好的。我知道您没有得到想要的回答，但您为行业提出了一个非常重要的观点。毋庸置疑。所以感谢您提出这个观点。我认为 ICANN 无法像您说的那样，在全球开展一亿美元的意识宣传项目。那么，您还有其他建议吗？

JODEE RICH:

是的。

CHERINE CHALABY:

请讲。

JODEE RICH:

我认为我们可以学习伦敦奥运会的宣传方式。我认为我们可以通过域名协会 (DNA) 制定多项计划。

而且我同意，我认为 ICANN 不是一家营销组织。但我的确觉得 ICANN 可以为开展协调性项目的其他组织贡献资金，比如 DNA。

CHERINE CHALABY:

谢谢。谢谢。 有请下一位演讲者，左边那位。

KAVOUSS ARASTEH:

谢谢。女士们，先生们，大家好。我曾参加许多类似的公共会议。有的时候，参与者提出问题，然后你们回答会考虑这些问题。但我们无法追踪这些问题是如何被考虑的以及有哪些后续行动。

我并不是想批评，我是想知道社群是否有办法追踪您的后续行动，了解是否就那种看法采取了任何有效的措施，从而不会在相同的公共会议上出现相同的问题。

我希望能够考虑一下这一点。我希望你们能考虑一下，同时认可应该有一种通用的方法追踪这些纳入考虑的问题。这个问题很简单。

另一个问题是，我从数年前开始一直在留意 ICANN，要我说，ICANN 流程、互联网流程应该是公开、民主、完全透明和包容的。有人批评我说，Kavouss，不要老是这么说，一些社群或参与者或成员是受到限制的。ICANN 或其合同方受限于一些障碍，无法完全正确、平等地响应一些参与者或社群的需求和要求等。是不是能够认真地审查一下，让我们继续配得上包容和民主这个形容？如果我们对两类国家或参与者不能一视同仁，那就不是民主，也不是包容。这是个严肃的问题。你们可能提出了这个问题，但却无法掌控。你们可能遇到一些制约、阻碍和限制。请认真对待这一问题，因为我

们希望能够推动和鼓励每个人努力让这一多利益相关方道路具有包容、透明、民主等特点，并且我们应该证明这些特点。

第三个问题，在回答 .AFRICA 和 Tijani 时，你们提到这不在董事会的掌控之中，而是在专家组的掌控之中。您如何知道现在设计、创造并且越来越多地利用这一独立专家组的新问责机制不会面临比现在更严重的困境，而且.....（远离麦克风）这一机制的拥护者必须看到一个后果，那就是我们不会一道相同的情况，这是其一；其二，应该针对参与流程的人员和社群制定充分、明确的标准。我这番话的本意丝毫不是要阻碍流程，而是担心到最后，我们发现这一诉求并不合适，而且浪费了很多时间。我这番话完全是为了这个社群。

接下来是向董事会提出的最后一个问题：这对于整个社群而言非常主要。现在，大家都面对着这个情况。社群正在处理一个非常复杂的问责机制。我不想逐个提及这些问题，比如开始赋予社群能力，开始执行机制和 IPR 机制。董事会是如何看待这一情况的，它们能否全部生效？你们看到任何实施方面的困难了吗？还是说没有看到任何困难？

每个人都应该知道，如果我们在理论上设计出所有这些，那么在实际实施中又会怎样呢？我举个简单例子。你们有了通用顶级域名，有了通用顶级域名的机制，现在我们还是遇到了问题。为什么？因为我们没有对其进行充分的研究。我们是否有合适的（远离麦克风）以保证不会遇到相同的困难？

CHERINE CHALABY:

谢谢，Kavouss。谢谢！谢谢。这是 - 谢谢大家。我知道在大家心中，问责制度有许多问题，并且对于我们中的一些人来说，本次会

议是一个提出问题的机会，但大家能不能将话题保持在新通用顶级域名上？其他主题可以在其他论坛上和以后讨论。非常感谢。

Steve，您有什么要说的吗？

STEVE CROCKER:

是的。第一个问题是关于追踪我们声称要跟进的事宜，这是一个很好的问题，并且我觉得我们需要仔细研究一下。这个问题有点似曾相似，因为我们以前也碰到过。我接下来要说的是反话，我们将研究这一问题。

如果我理解正确的话，第二个问题是关于参与限制的，也就是不同国家对参与我们流程所施加的限制。我认为，事实是，限制是由其他司法管辖区而不是我们施加的，而且我们对此无能为力，只能尽可能地保持开放，而我们现在就是这么做的。

第三和第四个问题是关于通用顶级域名项目的。抱歉，我说错了，这两个问题与通用顶级域名项目无关，而是关于问责制度，最好在问责制度会议上提出。谢谢。

CHERINE CHALABY:

谢谢。在下一位发言者发言前，我们先来看一个视频问题。大家介意吗？Brad？

远程参与:

Murray McKercher 先生与国际互联网协会提出了一个问题。

MURRAY McKERCHER:

是的，我叫 Murray McKercher。我们来自多伦多。我隶属于北美地区一般会员组织和加拿大国际互联网协会。谢谢你们给我们提问机

会。在加拿大，我们有出色的互联网功能，因此我们很幸运，但我们知道其他发展中国家就没这么幸运了，但我们发现许多来自发展中国家的人员因各种原因无法参加 ICANN 会议。我向董事会提出的问题是，你们会在未来增加对远程参与 ICANN 活动的支持吗？谢谢。

CHERINE CHALABY: Fadi，您想回答这个问题吗？

FADI CHEHADE: 好的。这太棒了。在布宜诺斯艾利斯看到位于加拿大的你可以全面参与我们的活动，这正是太棒了。这一创新实际上是从 NETmundial 和圣保罗开始的，并且现在我们和其他组织都在采用这一创新，这使本论坛更加开放和全球化。因此，这是一项物有所值的投资。我们会继续做这件事，并且我希望公众能够认识到国际互联网协会正在帮助我们在全球建设这些视频中心。因此，我们要为国际互联网协会及其分会而欢呼，感谢它们与我们合作，使之成为现实。谢谢。

CHERINE CHALABY: 谢谢，Fadi。下一位。下一位发言者，右边那位。

BRET FAUSETT: 他们好几次打开我的麦克风。是否正常运行？我叫 Bret Fausett。我来自 Uniregistry，（远离麦克风）来自注册管理运行机构。我想向董事会提一个具体的建议，我觉得这个建议有利于新通用顶级域名周围的社群。我参加了本周的每一场新通用顶级域名会议。实际

上，我也主持过其中的几场并参加了几个专家组。就最新一轮讨论中什么是对的什么是错的，你们社群内部展开了健康的讨论。你们资深全球域名分部的员工积极参与了对与错以及改进方面的讨论。但我在几场会议中看到的全球域名分部员工整合的时间表显示，所有审核都在进行中，并且最后一次审核将在 2017 年第二季度结束。但该时间表右侧仍未填写。我觉得你们中没有人说何时将启动再审程序这一事实正引起一部分人的担忧，包括认为很快会启动的人以及认为不会再发生的人。无论你们在这场关于何时应该启动再审程序的辩论中站在哪一边，我觉得从现在到都柏林会议的这段时间内，让 ICANN 按照这个时间表完成工作，对大家都有好处。我知道这些都是估计时间。你们不必告诉我我们还没有完成第一轮。我手上还有一堆有关字符争用解决方案的申请，所以我非常清楚第一轮还没有结束。但我觉得许多人想看到我们的进程，让我们在时间表上做好标记并告诉大家我们还无法估计第二轮的启动时间。我希望你们在现在与都柏林之间的某个时间将空白栏填写好。

CHERINE CHALABY:

Steve。

STEVE CROCKER:

我们还无法估计第二轮的启动时间。

[笑声]

你们知道，严肃地说，我们做出了一些承诺，郑重承诺要在第一轮中研究和了解我们行为的对错、采取什么替代方案——我们不想像在第一轮那样一一列举。再说目前这轮。我们尝试估计日期的行

为，给大家造成了一种印象，觉得我们现在开始的工作会顺利而快速地进展，只需要将这轮讨论整理一番，就可以进入下一轮。我觉得这不可能，因为目前还有很多问题。可能有人站在你的后面说，嘿，让我们不要犯同样的错误，哦是的，的确有个人，让我们无论如何不要犯这一轮所犯的错误。他们的脑海中有一张错误列表。

我觉得你们所提出的极端建议都不能解决问题。我们无法较为清晰地预测一个具体的日期。可能记住那些必要的重要里程碑、必须回答的问题会更加有用，然后大家可以自己估计时间，而不是让我们说，好了，这是我们的时间表，我们要做的就是将每件事情填进去。

BRET FAUSETT:

接下来我会长话短说。我觉得这完全正确，因为你们没法告诉我们时间和先决条件。我认为目前的计划确实谈到了你们认为的关键方面，至少我是这么认为。我们可以一起了解这些方面，观察这些方面，然后你们可以告诉我们，你们认为对这些关键先决条件的讨论可能需要 6 个月或 18 个月，然后我们才能去做其他事情。我觉得我们可以.....

CHERINE CHALABY:

我会采纳这一点。

BRET FAUSETT:

我的观点是有一张好的时间表，让我们了解情况就够了。

CHERINE CHALABY: 我想就是这样。我要说的就是这些。我认为这是一个好建议。企业想要一定的稳定性和确定性，并且希望能够管理和预测业务。我认为这个建议不错。全球域名分部——Akram，您希望——对从现在与都柏林会议之间的这些事务，我们的处理时间会超出 2017 年第二季度吗，并且能随着计划进展处理好一些先决条件吗？

AKRAM ATALLAH: 谢谢，Cherine。毫无疑问。如果董事会希望准确阐述他们希望能在计划开始前处理好的先决条件，那么我们可以与董事会一起找出这些条件，并且回到社群开展这项工作。大家必须认识到，我们现在只是在找出希望改变的事情。一旦我们知道要改变的内容，就能知道实施所有这些改变所需的时间。由于不知道要改变的内容，我们很难估计实施这些改变所需的时间，而我们要在实施后才能进入下一轮。有一些共同的先决条件，但我同意，如果我们能弄清楚要首先完成什么，那会很有用。谢谢。

BRET FAUSETT: 我就是想确定我们不会梦游到 2025 年。让我们一起等待明确我们进程的那一天。

CHERINE CHALABY: 谢谢。谢谢。说得好。有请下一位发言者。然后我们会回答一个视频问题。下一位发言者。

JONATHAN ZUCK:

是的，让我们迅速进行到 2025 年。我叫 Jonathan Zuck，来自竞争性技术协会 (ACT) 和知识产权选区 (IPC)，但在这里代表我自己发言。我要感谢董事会保证不会太快跳到新一轮。我很赞赏这种做法。我的意思是，由于认为我们会直接跳到那一阶段，Fadi 简直要将商业利益相关方团体 (CSG) 称为笨蛋了。而且我想我会说，我宁可因为让进程加速而被看成笨蛋，也不愿在后来意识到自己是不希望加速的人。不过，我很高兴能够谨慎地前进。

我想说的是本轮的申请阶段，虽然事实上这一阶段已经在本轮中完成了。我只是有了个突发的看法，这个看法可能与通用名称支持组织相悖 (GNSO)，对此我很抱歉。但回到 Rudi 的观点，由于我们了解了申请阶段的过程，申请阶段可能值得研究一下，因为在这阶段我们得到的国际化域名 (IDN) 和社群申请低于预期。这或多或少与执行有关，但更多的是因为申请阶段需要我们再研究一下。由于申请阶段现已结束，我们现在就可以开始研究了。我认为这一行为可以获得广泛的社群支持。

另外，我想对大家说，我们马上会进行大量的审核。我犯了一个错误，在上一次会议上向董事会提出了这一意见，但这真的不是针对董事会。审查时间表上的评议时间还剩十多天。我想向大家指出，有员工建议开展部分审核，因为如果没有变化的话，明年我们计划进行七项审核。因此，一想到跨社群小组 (CWG) 和加强 ICANN 问责制跨社群工作组 (CCWG) 突增的志愿者数量，我就非常担心。这不是给董事会的建议，而是给社群的建议。请在未来十天给出你们对于开展这些审核的想法，并且确定哪些是真正关键的途径，因为我觉得我们无法全部开展。谢谢。

CHERINE CHALABY: 有董事会成员要响应这两项建议吗？Wolfgang 请讲。

WOLFGANG KLEINWACHTER: 谢谢。我认为这个评估和研究过程是整个社群面临的挑战，因此我们不应等待专家小组来处理，他们并没有那么了解这一流程，你知道，可能会得出一些个别性的，孤立的结论。而且我们应该从现在就开。我认为所有经验、知识都在社群，尤其是实用的经验。也许我们能组织一个自下而上的跨选区流程，收集所有个人经验，然后将其融入到范围更广的流程中。这无法替代一个更加有序的外部评估流程，但我完全赞同：这个大项目的评估对于整个社群而言都是一项挑战。谢谢。

CHERINE CHALABY: 请留步。我认为 Ray 想补充，Ray。

RAY PLZAK: 谢谢 Cherine。请让我回应 Jonathan 的请求。我们昨天开展了一次会话，讨论审核，当时，意见和评审的统计数据显示，到目前，该数据为零。当听到人们抱怨网站超载并且无法对时间表进行评论和发表看法时，我很沮丧。谢谢。

CHERINE CHALABY: 谢谢。好的。我们来看一个视频问题。

远程参与: 来自乌克兰的 Oleksandr Tsaryuk 先生提出了一个问题，或者说发表了意见。

OLEKSANDR TSARYUK:

大家好。（远离麦克风）我们要感谢你们提供了如此独特的机会，让乌克兰社群和我们的意见能够进入 ICANN 会议。我们向不同的工作组提交了一些问题和意见，并且在这个视频中心，我们讨论了互联网治理生态系统方案的最佳方式，而且各本地利益相关方团体中的大多数人都同意：多利益相关方模式是乌克兰互联网治理的最佳方式。但我们对互联网号码分配机构 (IANA) 的权力移交仍有一些疑问，我们决定下周（音频不清晰）……。不幸的是，乌克兰政府没有向政府咨询委员会提交我们的意见，但是我们希望乌克兰利益相关方在 IANA 权力移交方面的意见一致。我们如何才能提交我们的统一意见，我们已经有点晚了；还有如何使意见进一步晚上并且进行追踪？谢谢。

CHERINE CHALABY:

谢谢。

还有人想发表意见吗？

Fadi，请发言。

FADI CHEHADE:

好的。我们随时欢迎来自乌克兰的 Audrey Hepburn 为 IANA 权力移交提供意见，当然也欢迎大家提意见。很高兴看到你们在乌克兰坐在那张海报下参与会议。

就您的提问而言，答案简单明了。权力移交流程的每一个环节都是开放、包容的。刚才，你们可能在乌克兰听说了，在布宜诺斯艾利斯，我们的社群已让 IANA 管理权移交协调小组 (ICG) 接受了 CWG 的提议。现在，ICG 已进入了下一个协商期。大家能够远程参加、

倾听、参与所有这些活动，并且我们希望您和所有乌克兰利益相关方都将参与到这个目前正在经历关键时期的重要流程中。

我们欢迎你们参与。一切都是公开的。你们可以通过网络了解一切。如果我们有什么能够帮您，您所在地区的 ICANN 代表 Michael Yakushev 随时为您服务。我肯定他会非常高兴为您提供支持。

谢谢。

CHERINE CHALABY:

Thomas 可能想代表政府咨询委员会发言。

THOMAS SCHNEIDER:

谢谢。欢迎来到乌克兰。正如您所说的和听到的，您已经声明会支持送到 ICG 的 CWG 提议，但在 CCWG 的问责制度工作上，政府咨询委员会已决定向所有政府咨询委员会成员发送我们在布宜诺斯艾利斯讨论的部分问题。他们可在 7 月 10 日前对这些问题给出意见，然后我们会进行汇编并提交给 CCWG。

当然，也会发送给乌克兰的政府咨询委员会成员，并且我们期待他们的意见。

非常感谢。

CHERINE CHALABY:

谢谢，Thomas。

我们还剩下八分钟，我马上要关掉视频线路了。

还有其他人么？

好的。还有一个。线上有四个人，我现在要关掉了。非常感谢。

好的。现在有五个。好的。就是这些。视频线路关闭。

有请下一位发言者。

ERICK IRIARTE:

我会用西班牙语发言，大家请戴上耳机。我知道翻译非常棒。

我要提出一个我认为已经结案的问题，但我觉得现在这个问题的意义远大于一开始。这个问题是关于 .AMAZON 的。昨天，商标核心会议、美国国会向 ICANN 发送了一封信函，表示你们应该审核关于 .AMAZON 的决策，因为情况非常复杂而且 ICANN 被告知，如果他们不以某种立场对问责制度相关内容进行评审，IANA 权力移交就会举步维艰。我们很好奇美国国会是如何将 .AMAZON 与 IANA 权力移交联系起来的，在一些文化中这可能会被称为敲诈。

显然，这一信函的论据是应以国际法、商标为准。

因此，我认为政府咨询委员会已经为人权工作组和国际法律工作组找到了一个解决方案，因为它到现在一直都得到美国国会的支持。

但这并不是常规的途径。秘鲁政府、巴西政府和该地区其他政府根据拉美所有国家的部长声明，发表了一份得到政府咨询委员会支持的声明。如果我没有弄错的话，美国政府是政府咨询委员会的成员。

因此，情况十分复杂，我们知道这是一封重要的信，当然，这封信没有违背一些议员的意图或意愿，并且现在已交到了 ICANN 董事会

手中，因此会对这一决策进行审核，不然，IANA 权力移交可能出现
问题。

MIKE SILBER:

Erick，谢谢您。我认为您提出了一个有趣的问题。对于我来说，这关系到之前讨论的审核问题，因为我们结束时遗留了大量问题，可能比讨论、辩论、商定和最终确定申请人指导手册时还要复杂一点。希望在第二或第三轮或者未来的任何一轮，我们每次都能够细化和改进这一流程，从而提高确定性。因为对于我来说，最大的问题不是对与错的问题，因为我认为在这一情况下那些都不是必要的，真正必要的是流程的可预测性、确定性以及公平问题。

CHERINE CHALABY:

好的。谢谢。

我们还剩下五分钟时间，但还有四名发言者，所以我认为很难开展对话，但我希望听听大家的意见。

因此，如果您有任何问题或者有什么要说的，请告诉我们。但问题或意见必须是关于新通用顶级域名的。如果不是的话，请将问题留到以后。

下一位发言者。

是的。

WERNER STAUB:

我叫 Werner Staub，来自注册服务商委员会 (CORE)。我对未来几轮有点看法。每次开始一轮时，我都在这里表示支持多轮循环。现在

已宣布了下一轮，所以大家也不会跳到相关的轮，但他们实际上更喜欢有后续的轮。

之前不这么做时已经造成了严重的损害，实际上，也产生了其他损害。我们可以对比 ICANN 的流程与公共权威机构的建筑许可证流程。

想象一下，公共权威机构每 15 年才发放一次建筑许可证会造成什么后果。想象一下市政规划的质量。

当然，如果各轮之间没有短暂的间隔，就会造成损害，而且时间的可预测性可能比其他任何方面都重要。因为如果您无法预测时间，其他的预测可能就没有意义了。

现在，我们在通过汲取 ICANN 现有的优质资源做这件事。ICANN 已成立了一个专家组，研究如何处理所有与之相关的问题。

我们可以要求该团队或该团队的某位成员做一个“稻草人”。就像工程师设计流程一样。然后我们就有了参照，并不是说这是其应有的样子，而是我们可以对比参照与大家的期望。

我认为这比我们之前的工作方式要快。之前，我们先制定规则，然后用五年时间使它们能够执行。

CHERINE CHALABY:

谢谢，Werner。好的。有请下一位发言者。

现在有一个在线问题。如果没问题的话，我会在最后读出这个问题，Brad。

SIVASUBRAMANIAN MUTHUSAMY: 我叫 Sivasubramanian。我来自印度。我是一名经历了审核与纠正过程的新通用顶级域名申请人，所以我有一些关于改进的建议。

首先，在通用顶级域名审核过程中，董事会的重审和监察官的审核似乎有一些缺陷。重审和监察官流程只对流程错误进行审核，甚至都没有涉及评估中的错误或可能出现在新通用顶级域名审核中的其他重大问题。这会使申请人无法追索，只能通过机制申请救济，而这一机制除了解决流程问题之外别无用处。其次，独立审核小组 (IRP) 等流程对于发展中国家而言费用过于昂贵。通常作为 IRP 辩护方的 ICANN 应在独立审核小组的成本这一问题上考虑到那些 \$1,000 美元就已成为巨款的国家，更不用说几万或几十万美元对这些国家意味着什么。

CHERINE CHALABY: 对不起，Siva。您能够离麦克风近一点并讲得慢一点吗？谢谢。

SIVASUBRAMANIAN MUTHUSAMY: 这会使申请人无法追索，只能通过机制申请救济，而这一机制除了解决流程问题之外别无用处。

其次，IRP 等流程对于发展中国家而言费用过于昂贵。通常作为独立审核小组辩护方的 ICANN 应在独立审核小组的成本这一问题上考虑到发展中国家。对于一些申请人而言，\$1,000 美元已是一笔巨款，更不用说几万或几十万美元对这些国家意味着什么。

这些不完整和不充分的限制使申请人无法进行任何追索，而 ICANN 也作出了相应免责决定。

所以，员工执行社群和董事会应该研究和更正这些限制。

谢谢。

CHERINE CHALABY:

非常感谢！

有请下一位发言者。

JORDYN BUCHANAN:

我叫 Jordyn Buchanan，来自 Google。

我想回到 Jodee 之前谈到的问题，但会以略有不同的方式，因为我同意 Mike 的意见，即 ICANN 的职责不是市场营销，这也不是 ICANN 的核心能力。行业应该依靠自身的优势繁荣发展。但如果我们后退一步，思考该计划何时启动以及我们何时考虑发布新顶级域名、大家都提出了哪些异议、有哪些忧虑的话，我们会发现其中有令人困惑的内容、大家可能无法理解的内容，并且使互联网变得更复杂而不是更好。

有证据可以证明会发生这些事。有些人能够理解它们，但有些人却不能。我认为新通用顶级域名带来了许多机会，但也带来了一些挑战。

因此，ICANN 有机会，并且我认为它有责任，帮助大家了解已出现的这些事物以及它们如何运作和融入互联网，从而消除社群在进行计划之前产生的担忧。

同样，一些人表示这些事物可能无法一直有效。我们了解这点。多年来，Ram 一直在谈论普遍接受性方面的挑战，而我认为这是另一个 ICANN 可以提供帮助的领域，它可以帮助解决计划开始时发现的挑战，并且我们不会将这些顶级域名抛给世界就放手不管，然后希望大家在开始时提出的异议神奇地消失。

因此我认为这才是我们应该考虑的，而不是考虑我们如何推广它们，但我们还是要将它们交出去，并且消除一些大家事先提出的潜在威胁。

最后，我要特别补充的是国际化域名 (IDN) 的相关内容。我们现在有很多机会，也有很多的 IDN。大家现在可以获得各自语言版本的电子邮箱地址，但它们基本上在任何地方都无法运行。任何地方。有大量的工作可以做。难以确定因果的问题太多，因此实在是很难着手。但我认为 ICANN

[定时器响了]

在与普遍接受性指导小组 (UASG) 合作，可以更多地参与，从而确保这些技术步骤的执行，兑现新通用顶级域名的 IDN 承诺而不是放任不管。

谢谢。

CHERINE CHALABY:

谢谢。Bruce? Bruce 有话要说，然后是 Ram。

谢谢，好观点。

[掌声]

BRUCE TONKIN:

谢谢 Jordyn。我同意这些看法。我知道本周有几场关于制定普遍接受性行动计划的会议，我认为我们确实需要把资源投入到这一方面。在 IDN 这一主题上，我也同意你的看法。IDN 在普通最终用户软件中的可用性非常低，因此申请率一直很低。

有一些关于资助计划的想法，我希望一旦跨社群工作组知道如何使用拍卖资金，就将一部分想法付诸实践，但我希望在这一流程中看到有人提议进一步投资普遍接受性问题、其子问题以及 IDN 申请率和 IDN 实用性。

CHERINE CHALABY:

Ram。

RAM MOHAN:

谢谢 Jordyn 所发表的意见。

在与董事会成员讨论一些你们所提出的主题时，我发现他们对你们所说的产生了巨大的共鸣。毫无疑问，他们作出了承诺，并且我认为他们会负责确保这一重要的新技术领域的覆盖面足够广并获得必要的资源。

ICANN 在这方面有实践经验。它在域名系统安全扩展技术 (DNSSEC) 方面做了大量的工作。它正在并且会继续在 IDN 方面投入大量的精力，并且刚刚开始普遍接受性方面的工作。

所以我认为，如果你们看一下新技术领域的组成部分或者因扩展而没有被谈到的新事物，就会发现这些值得我们投入时间、注意力和精力，包括 ICANN 组织与社群。

CHERINE CHALABY:

谢谢。

Mike 想发表一些意见，然后 Fattal 先生，您将是此次会议的最后一位发言者。

MIKE SILBER:

Jordyn，谢谢你。看到你同意我的意见，我只想说谢谢你。我认为这一澄清以及你们的前进方向都非常有用，我非常欣赏这一点。

CHERINE CHALABY:

好的。Fattal 先生，请稍等片刻。

一位名叫 Pierre Mukadi Mbaya 的先生以法语向我们提出了一个问题。事实上，有四个问题。其中大部分是关于 IPv6 和互联网速度以及支持非洲年轻社群的。有一个问题是关于顶级域名的。我想在线下回答这个问题。我们没有时间来回答这个问题了，但我要告诉他，我们收到了这一问题并且将在线下处理。

非常感谢。

KHALED FATTAL:

谢谢，Cherine。

我叫 Khaled Fattal。我来自 Multilingual Internet Group，也就是 MLI Group。

首先，我想感谢 Jordyn 刚才提出有关普遍接受性的看法，并且我要谢谢董事会认可并回应了这一观点。至少有三到四条回应，这很不寻常。

为什么这件事很有意义。在我们之前讨论吸取的教训时，我想与大家分享一件事，也许我们可以使用之前没有吸取的教训以避免发生相同的错误。

我们发布了带 IDN 的新通用顶级域名，并且授权了许多 IDN，它们现在正在运行，但结果呢？它们的效果并不好。

我认为我们正在寻找这一问题的解决方案，因为我们正一边前进，一边从过程中学习。这是董事会所面临的挑战，同时也是一次机会。

此外，还有其他没有解决的重要主题，并且不一定在 ICANN 的解决范围内，或是名称和号码。但是我要引用 Fadi 去年 11 月当我们在日内瓦时所说的话：有一些问题需要解决，比如这一新生态系统中的网络安全、网络儿童保护以及角色和职责。因此，你们中有些人可能认为我是要对此次峰会力荐这一观点，但实际上不是。我实际上要告诉董事会，ICANN 要走进和参加这些讨论和对话，从而权衡或了解需要做什么，因为不管是线上还是线下，名称和号码对于提高全球生态系统的安全性而言都至关重要。这方面有许多例子。

为此，ICANN 及其社群有机会走上台，根据他们的角色和职责，就我刚才所提到的问题表明他们的立场。下一次峰会将在 9 月召开。

地点是南非。南非峰会由 Microsoft 主办。我们邀请你们参加并上台说出你们的期望。

非常感谢。

STEVE CROCKER: 谢谢。

CHERINE CHALABY: 好的。非常感谢。这总结了此次新通用顶级域名会议，而且我们要准备召开下一次会议了。Suze?

SUZANNE WOOLF: 是的。我是 Suzanne Woolf，现在我们将要进入专为 IANA 管理权移交流程和加强 ICANN 问责制的相关意见和问题留出的版块。

规则和倾向和刚才一样。如果您想要发言，请自我介绍，放慢语速，吐字清晰，以便进行翻译和记录，并且请简明扼要，这样别人也能得到发言的机会。

在继续前，我要祝贺社群今天在这一过程中所树立的里程碑，那就是三个运营社群都向 ICG 提交了他们的提议。这是非常重要的里程碑。祝贺各位。但现在还只有一座里程碑。

[掌声]

这只是前进道路上的一个小胜利，我们仍有工作要做，让我们继续努力。

请发言。

STEVE DELBIANCO:

谢谢。我叫 Steve DelBianco，代表 Netchoice 发言。我想谈一谈反对派建立的一项制度。他们在幕后游说并采用拖延战术，从而使政策制定陷入僵局。我说的不是 ICANN，而是美国国会。虽然陷入僵局，但国会已经取得了惊人的进展，因为美国国家电信和信息管理局在 15 个月前宣布了权力移交。由于在宣布权力移交时没有充分征求美国国会的意见，国会感到失落和吃惊。这可以理解。他们的反应是寻找维护其职能的方法并充分利用。他们立刻举办了听证会。Fadi，你和我，还有秘书长 Strickling 等人都参加了听证会。他们起草了法律，使国会在我们提交社群提议后有一年时间可以进行事后评论，然后他们通过了拨款措施，限制美国国家电信和信息管理局为移交提供资金。

所以大家看，去年发生了令人吃惊的事情。国会人员沉浸在这一移交过程的神秘细节中。他们开始参加我们的 ICANN 会议，今天就有三名国会人员在场。最后，他们制定了全新的法律，也就是 DOTCOM 法案。该法案提高了美国国家电信和信息管理局的最低要求，并且要求 ICANN 执行 CWG 和 CCWG 要求的章程变更。这响应了我以及许多其他见证人的要求。星期二，众议院以多数票通过了这项法规，而在今天早上，关键的参议院委员会批准了这项法规。国会通过支持社群履行了自己的职责，将提供可靠提议的责任施加在我们身上，而我们正在做这项工作并且找到了方法。让我们借此机会，对支持我们和社群的国会以及使这一切发生的人员表达谢意。有请。

[掌声]

谢谢。

SUZANNE WOOLF: 谢谢您的发言。有请下一位。

FARZANEH BADIEI: 大家好。我叫 Farzaneh Badii。我来自 ICANN，我不准备跟着你们的议程走。我要讨论的与议程截然不同，并且我认为将一般意见和其他询问安排在议程的最后，就说明你们实际上在排斥其他问题。而我准备谈谈这些。

那些决定 ICANN 会议举办地点的人，你们打算还要忽视签证申请者的呼声多久？我们在获得阿根廷签证的过程中经历了很多困难。签证发放的那一天，我被扣留在机场，因为他们没有通知当局。

有些人建议我应该更改国籍，拿到一个新国籍。不，我还是想保留我的伊朗护照。无论你们是否事先与政府协商过，应该改变的是你们的办事方法，是你们举办会议的地方。他们知道这点吗？

下一届加强 ICANN 问责制跨社群工作组 (CCWG) 会议将在巴黎举行。他们在五个星期前决定的。你们知道伊朗或其他国家需要签证的人从法国驻伊朗大使馆取得签证需要多长时间吗？至少六星期。我们还要忍受这种羞辱多长时间？

[掌声]

FADI CHEHADE:

我先要对您说，我对您所遇到的困难感到非常抱歉。这并不愉快，也不有趣，而是太糟了。所以，我对你所说的羞辱感到非常抱歉，我个人为此向您道歉。

我们所能做的非常有限。我们能为你们做更多吗？我们一直想做得更多，并且我们将更努力。

相信我，我们并不只是选了一个国家举办会议，而是竭尽所能让政府事先同意帮助我们办理签证。

我们确实这么做了。

但是这并不容易。大多数提供签证的系统是为了方便政府人员的，不是吗？我们不是政府人员，我们也不打算成为政府人员，不过，我们竭尽所能地使签证变得更容易。

我肯定你们现在已经知道，一些国家的签证比其他国家容易。你们要求我们在选择位置时将这一点作为关键标准，我们会的。

同时，我想要告诉你们，我们的员工在这一问题上一直非常努力。即使是在这里，我们的协调小组也在努力地与阿根廷政府协商，帮助大家取得签证。

我们做得很好了吗？显然没有，因为我们让你们感到非常受挫。

再说巴黎会议，我非常希望你们参加这个会议，因为如果全球代表都来参加本次会议，会议内容会更丰富，更有意义。请远程参加会议，虽然会和这次一样困难，但也请大家现场参加会议。我们确实让大家能够远程参加每次会议。如果你们去不了巴黎，我们希望你们能够远程参加会议。

这间会议室里有来自法国外事办的高级职员。我打算让他们来找你们并且看看我们能够做什么（非英语单词或短语）来帮助你们在五个工作日内获得签证并且与我们在一起参加会议。因此我们会尽一切努力促进这件事情。我再一次向你们道歉并且我不知道还可以做什么。我与你们一样感到难受，并且我们将尽一切所能，加倍努力。

SUZANNE WOOLF:

非常感谢，Fadi。

有请下一位。

RUDI VANSNICK:

Rudi Vansnick，代表非营利运营选区 (NPOC) 发言。

NPOC 是 ICANN 最年轻的选区。事实上，这个月我们要庆祝 NPOC 成立四周年。我们与最大、覆盖面最广、最多样、服务全球数百万市民的社群合作，专注于成员互动，并且投入所有资源，支持我们的非营利社群，以确定互联网号码分配机构 (IANA) 的权力移交对我们合作伙伴的运营影响。

目前，我们观察了进行中的工作，结合所有利益相关方的观点和愿景，了解运营，整合影响非政府组织 (NGO) 和下一代的战略和政策。

因此，NPOC 在最后阶段会致力于提出 NGO 的担忧并且提供全面协作，促使 IANA 权力移交成功进行。

我注意到 NGO 的担忧与大部分全球互联网社群的担忧一致，比如基本权利、教育、安全等。

总而言之，NPOC 承诺，随着我们在全球各种不同的行动中增加社群的出席率，我们会继续让 NGO 参加后续的讨论。从现在起到都柏林会议期间，NPOC 会努力带给都柏林峰会尽可能多的非营利社区反应。请注意我们。届时我们将会参加。

SUZANNE WOOLF: 非常感谢您的意见。

下一位？

IZUMI OKUTANI: 我叫 Izumi Okutani，代表 IANA 管理权移交提案整合小组 (CRISP)。我非常想与 Suzanne 和其他人一同祝贺这些域名、跨社群工作组 (CWG) 管理权完成提议的提交，并且我在这一过程中感受到了非常积极的协作，我很高兴在本次 IANA 管理权移交协调小组 (ICG) 会议中看到讨论取得进展。

我想同时与 ICG 分享一点，即我们已经以非正式方式与其他运营社群的领导人开展对话，因此我们可以找出所有需要我们互相分享信息的问题。

我要谢谢 Jonathan 和 Lise 分享了这一协作精神，这非常有建设性，也非常有用，谢谢他们表示将考虑其他运营社群提交的提议。我们发现这对于我们非常有帮助。

我们注意到在知识产权 (IPR) 问题上，ICG 已要求 CWG 引用他们的话，根据已提交的建议进行调整，并且我们非常乐意分享我们拥有的任何与我们提交的知识产权的号码社群相关的事实和信息。

我还想分享自上一次 ICANN 会议以来，号码社群的准备状态。因此，我们已经准备好实施——已开始实施准备，即——

[计时器响起]

——SLA 内容和组建审核委员会。

我们要感谢 ICANN 董事会提供 SLA 方面的信息，并且我们非常高兴看到董事会提交的意见中没有出现重大疑难。

基于此，我相信我们可以推动 ICANN 与区域互联网注册机构 (RIR) 之间的服务水平协议定稿。我还要强调我们想要知道时间规划，包括三个运营社群的规划，包括号码和 CCWG 流程。这样，我们提出的提议将具有实用性，符合这些我们希望实现的时间规划。非常感谢。

SUZANNE WOOLF:

谢谢，Izumi，Steve 是不是还有一些要补充？

STEVE CROCKER:

谢谢，Suzanne。

董事会没有，并且 ICANN 也没有提出任何问题。我们很高兴我们的安排能够与号码社群的安排贴合。唯一的问题是，在三个运营社群之间，这些情况是否协调，这也是他们与 ICG 等机构之间的问题。

ICANN 董事会和员工没有任何问题并且我们赞同任何可以整合在一起的合理安排。

IZUMI OKUTANI: 谢谢你。

STEVE CROCKER: 是的。

SUZANNE WOOLF: 非常感谢，Steve。

接下来是谁？

WERNER STAUB: 我叫 Werner Staub，来自注册服务机构理事会 (CORE)。我想就权力移交建议中包含的加强独立审核的建议发表看法。我当然同意这一建议。而且在独立审核成为目前我们必须处理的一大难题的背景下，这个建议也非常及时。

ICANN 章程倡议设立常任专家小组进行审核，这是 ICANN 可以实施的选项之一，而且事实上没有改变现在的章程。我的建议是，是时候尽早开始这项流程了，因为我们实际上正在离独立审核流程越来越远，并且失去了控制，特别是在规则没有根据问题调整而且受到该流程影响的各方常常地被排除在外时。

SUZANNE WOOLF: 好的。Bruce，作为董事会与 CCWG 的联络员，我认为这可能是正确的。

BRUCE TONKIN:

是的。尤其是对于独立审核常任专家小组的看法。当然，董事会治理委员会已讨论了这一点，并且我们计划呼吁大家发布意向书，从而形成该常任专家小组。唯一耽搁了我们一点时间的是加入一些来自当前 CCWG 草稿的内容，是关于独立审核小组 (IRP) 专家组方向的。

我所期待的流程是：我们发送一份草案，呼吁成员向 CCWG 提出意见，然后我们公布他们的意见并建立专家组。基本上，我们同意您的看法，Werner，并且我们将在下个月或之后解决这一问题。

SUZANNE WOOLF:

好的。谢谢，Bruce.

有请下一位。

RICK LANE:

大家好。我叫 Rick Lane。我来自 21st Century Fox。会上有许多关于害怕政府占领的讨论并且我们分享了这些担忧，但政府占领可以有多种方式。可以是明面上的，你看到它来了，你知道它就在那里并且看到了相互作用。但它还可能是隐蔽完成的，你无法看到这些相互作用。

因此，我们的担忧是政府可能试着威胁 ICANN，可能存在互相让步，比如“ICANN，你们在这里帮了我们，我们就会在那方面帮助你们”。在我们看来，透明度可以解决这一问题。

因此，我们支持商业选区的建议，即增加章程内容，要求 ICANN 或任何个人代表 ICANN 定期公开披露其与任何政府官员的接触以及活动，代表 ICANN 支持这些活动过程中的收支。

规定信息的披露可促进多利益方社群根据这些履行 ICANN 代表职能的人员的陈述和活动进行评估。

我们认为，美国国会和《游说公开法》要求此类披露。美国有《外国代理人登记法》。这有助于实现透明度并让大家相信 ICANN 和政府官员之间没有我们不知道的交易。我们相信此类章程是确保我们所有人对董事会、ICANN 和多利益相关方社群怀有所希望的信任的关键。谢谢你。

[掌声]

CHRIS DISSPAIN:

抱歉。我有一个问题要问。

这是非常有意思的建议。您会将它用于社群成员吗？

RICK LANE:

您知道，我认为尽可能透明是物有所值的，但我们现在的重点在于政府接管以及政府引起我们不知道的问题。他们的权力比个人强大得多。他们在特定的决策上有个人所没有的非常强大的权力和影响，包括政策等。

CHRIS DISSPAIN:

抱歉。您可能误解我了。我的意思是您是否会将这种办法运用于社群成员与政府的互动。

RICK LANE: 噢，您是指 ICANN 社群。

CHRIS DISSPAIN: 是的。

RICK LANE: (远离麦克风)。

CHRIS DISSPAIN: 为什么呢？

RICK LANE: 我为什么——(远离麦克风。)

CHRIS DISSPAIN: 但您是 ICANN 的一员。

RICK LANE: 不。这是关于 ICANN 的企业文化。这是关于 ICANN 可以用来雇用说客、以权谋私的资源，用自己手中别人没有的资源行事。

这是关于 ICANN 作为企业而不是社群时的透明度。

CHRIS DISSPAIN: 谢谢。

Suzanne Woolf: 好的。非常感谢。

我想该请下一位发言者了。

JORDAN CARTER:

谢谢，Suzanne。Jordan Carter，来自新西兰。我似乎有了一份新工作：加强 ICANN 问责制跨社群工作组的记录员。同时做两份工作非常有意思。

我想讲两点。

第一是感谢社群在本次会议上充分、积极地表达了各种有关问责制度的意见。本次会议上的话题有点沉重，我作为参与者之一，作为尝试并帮助我们在未来五个星期内准备公众建议提议终稿的人，这种感觉对我而言越来越清晰。这个截止日期并不是收集公众意见的截止日期。我要说的第二点是从这里的反馈中提炼出来的，与 CWG 域名提议相关，那就是：都柏林的截止日期并不是一个可以选择的截止日期。我们必须在都柏林会议上进展到这一步。我们必须在都柏林让章程组织签字同意。

也就是说，在未来十五个星期内，大家必须妥协。我们必须提出一个有效的模型。

我想说的是，除非我们想中断权力移交并且拖几个月，否则这就是我们所有人必须履行的义务。

所以我的要求不是针对董事会，而是每一个参加讨论的人。那就是：清楚你们的底线所在，并清楚折衷方案无法满足全部底线。否则就要承担风险：我们可能无法留给问责制多少时间了。我们在承担权力移交无法按时进行，甚至根本不能发生的风险。

我想让大家能够清醒地认识到这一点。回到之前话题吧。请认真思考。谢谢。

[掌声]

SUZANNE WOOLF: 谢谢，Jordan，实际上我想提一下之前的话题。Thomas 之前已对政府的透明度发表了意见，然后我们.....

THOMAS SCHNEIDER: 谢谢。我就是想告诉大家，实际上 ICANN 正在听取所有会议的意见，包括与政府的会议、欧洲互联网治理对话等公共会议、与此类相似的会议或双边会议，并且政府咨询委员会 (GAC) 网站上每月至少会发布一份报告。我认为 ICANN 网站上很可能也会有这份报告。这实际上就是 ICANN 与政府对话的透明度。谢谢。

FADI CHEHADE: 谢谢。谢谢，Thomas。上一位发言者 Lane 先生，我们与政府的一切交流都提交给 GAC 并发布在其网站上。

其次，我们在美国境外没有任何说客。

第三，我们在美国的游说活动均根据法律披露。所以这些活动都被完全披露。包括我们向谁支付了多少钱均按照法律要求披露。

所以我不知道我们还能如何做得更透明，但我还是很高兴能从社群获得任何进一步的看法。我们很乐意遵从。

SUZANNE WOOLF: 非常感谢，Fadi。接下来我们将听到一个视频中心的问题。

KAVOUS ARASTEH: 谢谢！我是 Kavouss Arasteh。这次，我希望你们能够允许我发言。

我的发言是关于前两个部分的。我完全支持 Farzaneh，她在签证方面的要求并不是说要与每个国家进行协商（音频不清晰）

有多种情况能加快签证办理，收到主办国的邀请就是其中之一。
（音频不清晰）

瑞士之前在国际电信联盟这件事上已经这么做了，而且效果很好。有 99% 的概率会取得良好的效果。

如果他们需要来自 ICANN 的邀请函，你们可以向领馆提供邀请函。

Farzaneh 不会改变其伊朗的国籍，我对此感到骄傲。我也是伊朗人。我很骄傲自己是伊朗人，对伊朗的历史文化和文明也深感自豪。

其次，我要感谢 Jordan Carter 以及 Steve DelBianco 和 Becky Burr，还有 CCWG 的三位联合主席和全体 ICANN 员工。他们在此期间做了大量工作。

现在，我还是要提出上一次会议中的疑问，并且我希望你们能够回答这个问题。

上一个问题是我为 CCWG 提出了一个折衷方案。我们应在权力移交方面采取轻巧的方案。我们不应该涉及无法完成的方面。不幸的是，我们提交给美国国家电信和信息管理局 (NTIA) 的提议没有获得

社群的广泛支持，而这是 NTIA 的条件之一,如果没有满足这项条件，就不会被采纳。

因此，我们必须尽力满足这项条件。为此，我们应该直接一些。尽可能地简单而不是复杂，并且追求实用。我们不得不做一切力所能及的事情。如果有其他问题的话，那就放到第二个工作流中。我们可以做到，并且还有时间。所以不要错过这次机会。

我请求 CCWG 的联合主席认真考虑我的折衷意见。我会坚持这一意见。而且还有几个人赞同折衷方案。非常感谢。Muchas gracias。

SUZANNE WOOLF:

谢谢。首先我认为 Fadi 在签证方面有话要说。然后 Chris 要回答有关 CCWG 的意见。

FADI CHEHADE:

谢谢。长话短说，您提到了我们需要为方便办理签证而去做的事情，比如在选择地区时将此作为标准、邀请函等，我们都做到了，并且还不止这些。实际上，我们在举办国设有协调小组，负责专门与外国事务部门打交道。这是事实。我是说，Kavouss，您应该知道这一点。当然，一些护照办理签证的确有难度。我很遗憾。

我了解这一点。我的父亲在贝鲁特的枪林弹雨中等候了四年半时间，才为我们获得了美国签证。我知道这有多难。并且我尊重这一点。我也知道这位女士的难题，但请相信我们的团队正在尽一切努力，在不影响 ICANN 的情况下，完成这项工作。

我向你们保证。

在我把麦克风交给我的同事 Chris Disspain 并让他来谈一谈 CCWG 前，我想着重强调我昨天在 CCWG 会议室里发表的一些非常重要的意见。

董事会、员工，我们所有人都全身心地投入到自下而上的多利益相关方模型中。

这是我们的存在理由以及站在全球前沿的方式，在我们的员工促进这一流程，而我们的董事会支持这一流程的同时，我们完全遵守多利益相关方流程及其运行方式。正如我们董事会的人员昨天所做的一样，参与是为了加强这一流程，而不是削弱它。列出作为员工和推动者所看到的风险都是为了加强这一流程。因为我们相信我们所参与的这一流程是有效的。但这不会损害自上而下的性质，我们尊重这一性质，它造就了我们。Chris。

CHRIS DISSPAIN:

谢谢，Fadi。

Kavouss，我要承认您作为 CCWG 中的 GAC 代表所付出的巨大努力以及您让我们所有人尝试和寻找解决方案的意愿。这一点我觉得我们聆听了每个人的意见，包括您的。您刚才所说的就是您今天上午所说的。我认为每个人都认同，并在思考，以期得到一个大家同意的解决方案。谢谢。

SUZANNE WOOLF:

非常感谢。我们应该先看一个远程问题，然后再回到这里。

BRAD WHITE: Internauta Venezuela 视频中心的 Harol Arcos 先生想要提出一个问题或发表意见。Arcos 先生。

远程中心: 下午好。我们现在位于委内瑞拉玻利瓦尔共和国的委内瑞拉玻利瓦尔大学。

我们谢谢你们让我们参加此次互动会议并且与你们进行沟通。我们希望表达我们的担忧。

我们支持来自阿根廷的 Sergio Salinas 对于 ICANN 如何向英属马尔维纳斯群岛发布域名的意见。你们是不是参与到还未明确并且目前尚在争议中的政治活动中？根据联合国的规定，这是违法行为。

阿根廷提议，建立一个工作组来尽快审核这一情况，这样就能避免危险并且防止 ICANN 在未来重蹈覆辙。这也是我们的意见。这也是为什么我们支持建立这一工作空间的想法和提议。

此外，在 IANA 管理权移交方面，希望你们注意服务供应商、资源管理方和用户的新关系。

因为我们担心一点：我们看到，在合同上，公民的概念被删除了。你们必须遵守合同就像在停车场等地遵守规则。

[计时器响起]

应对合同中包含的公民概念进行审核。我们提议建立一个工作小组，从而在法律框架内，让全球的所有公民和所有用户不受影响。他们的基本权利受到全球认可，因此不应受到影响。

如果居住在提供服务的国家之外的公民能够像法人一样接受这一合同，就将有助于管理这一合同。

这点应该加入到 IANA 管理权移交流程中。因为审核该协议的整个流程可帮助我们与用户建立新的关系并且创造我们所有人都期望的互联网。

最后，我们还有一个问题。因为今天早上，我们知道自己正在处理多利益相关方模型工作。所以我们要自问：我们为什么不用类似的机制选出首席执行官，使这个机构不只是收收邮件的限制性空间而已？所有利益相关方都可以列出标准并交给被指定人。

再次感谢全球社群。我们都在努力打造一个安全、稳定、可靠和自由的互联网。大家好，我叫 Caracas，来自委内瑞拉。

SUZANNE WOOLF:

我觉得你还有话要说。

GONZALO NAVARRO:

我是 Gonzalo Navarro。我只能用西班牙语来回答。非常感谢你们的意见。如果我理解得正确的话，我们可能有三种不同的回答。

首先，我了解 Sergio Salinas 未提到的马尔维纳斯群岛和福克兰群岛的问题。Sergio 在上次会议中提到了这一点，并且我认为可以在会议后提出这一话题。在对这方面发表评论前，我们应该等待并听取 Sergio 的意见。

第二，如果我理解正确的话，你说的是互联网名称与数字地址分配机构 (ICANN) 已经有了一个多利益相关方模型，该模型代表任何希望参与并为此做出贡献的选区和个人。我认为我们应该落实这件事。

当然，我们可以强调在这方面需要掌握更多的信息。

我会致力于做这件事。

我们可以会后再讨论这一点。

在首席执行官 (CEO) 的选举方面，我们举行了一次会议，寻找新任 CEO 委员会主席 George Sadowsky 在会上提到了社群准则，这样社群就可以表达有关 CEO 的意见。

我认为你们可能知道，由于这在其它国际组织中也会发生，因此我们不得不设置参与者的标准。

并且我们保证这在该模式中是安全的。你如何作出贡献，如何让你的声音被大家听到。

但全世界的每一个人都是可以参与国际 CEO 选举或者国际总裁选举的投票，人们在这一点上已经达成了共识。我认为这种情况不会发生，因为我很难理解该如何将此付诸实践。但是肯定有人向委员会提供具体的途径和方法。我不是该委员会的成员。但委员会表示，这将是一个所有利益相关方都可以参与的公开流程。

SUZANNE WOOLF:

谢谢 Gonzalo。谢谢你的耐心。

ALEJANDRO PISANTY:

谢谢 Suzanne。我可以站在这里了。两年前我不可能在这里站这么久。必须考虑准入机制。必须给大家提供席位。

回到之前提出的问题。我叫 Alejandro Pisanty。我是墨西哥国立自治大学的一名教授，也是前董事会成员兼国际互联网协会 (ISOC) 墨西哥分会主席。

首先，虽然可能听上去有点突兀，但我还是想称赞 Fadi、ICANN 管理层和员工在克服各 ICANN 会议国签证办理困难上所付出的努力。2009 年，我参加了墨西哥会议的筹办。这的确是一次非常艰巨的考验。我特别要称赞 ICANN 一直选择大部分人可以前往并且没有人会因种族被禁止进入（确实存在这种情况）的国家。

在互联网号码分配机构 (IANA) 移交上，他们必须做得更好——在接下来的工作中，关注更多细节。我要呼吁董事会和所有其他社群在谈到占领和其它风险时，要更详细地解释其所看到的失效模式。

存在被“伪草根舆论”占领的风险。这个英语单词的意思是假装看上去拥有大众或基层社群，但实际上是由某个公司或国家派人扮演的。务必谨慎考虑这种模式。

问责制并不是所有制。问责制是指你在做应该为大家做的事情，并且为此负责。效果是 ICANN 和 IANA 应该向世界展示的最重要的责任。你可能非常透明，但没有人买你的账。在你口渴的时候，没有人会给你买瓶水。你仍然必须对效果负责。保持简明扼要。避免被困(音频不清楚)，就像 IRP 在只有一个号码或域名时就会冻结整个 IANA。必须注意这些细节。

SUZANNE WOOLF: 非常感谢 Alex 的发言。我们的时间差不多快到了。所以我要关闭发言的队伍，并且关闭话筒线路了。有请下一位。

SEUN OJEDEJI: 非常感谢。我是 Seun Ojedeji。我在 Oye Ekiti 联邦大学工作。我是跨社群工作组 (CWG) 的成员，但我现在代表自己发言。

因此，像在新加坡的一次类似的公共论坛上，我和其他人会讨论并询问董事会对于提交给 IANA 管理权移交协调小组 (ICG) 的号码和协议提案的看法。你的意思是那些提案没有大的问题。我认为董事会可能会为此而喝彩。

但在会后，我们都知道发生了一些有趣的意外。由于加强 ICANN 问责制跨社群工作组 (CCWG) 的原因,情况还有可能发生变化。当时我们仍在准备提案，所以还有时间。

但是现在已经没有时间了。

所以我现在要向董事会提问：你们对于提交给 ICG 的 CWG 提案是否有任何疑问？请你们回答。谢谢。

SUZANNE WOOLF: Steve，我想让你来对这个问题发表意见。

没有疑问。

STEVE CROCKER: 先让 Mike 说说，然后我再发表意见。

MIKE SILBER: Seun, 我认为真的不应该让我们来回答。现在应该让 ICG 来回答。我们现在做的或说的都无济于事。我希望社群有时能够多想到这一点。是 ICG 很难将这些整合在一起, 而不是我们。

STEVE CROCKER: 我想再说几句。我们对董事会没有任何不满。我们想要看到流程被整合到一起。我们看到来自三个运营社群的提议。我们知道 ICG 现在负责将它们整合到一起并对其加以协调。

其中有一些细微的差别。我们希望大家能够非常顺利地完成这项工作。我们现在感觉不错。

SEUN OJEDEJI: 谢谢。

Suzanne Woolf: 谢谢。

有请下一位。

KEITH DRAZEK: 谢谢。Keith Drazek、VeriSign 和注册局利益相关方团体主席。我在这里不是要宣传任何立场, 或者发表关于 CCWG 问责制工作的任何详情或建议。我想回顾一下上周的工作和上几个月的工作。

但首先, 我认为我们要祝贺域名社群因为参与 CWG 的移交工作而汇聚一堂。所有五个章程组织一致支持已提交给 ICG 的建议, 并且号码与协议参数社群自一月起就一直在耐心等待。我认为所有三个运营社群一同提交提议的那天是一个非常重要的日子。

并且，用 ICG 一位联合主席的话来说，ICG 现在步上了正轨。

所以要祝贺整个社群。

在问责制方面——

STEVE CROCKER:

请稍等。是的。

[掌声]

KEITH DRAZEK:

谢谢 Steve。因此，在问责流程方面，我想感谢 Fadi，感谢他刚才发表的有关多利益相关方流程的承诺的一番话。我要说的是，现在多利益相关方流程正在成功地走向共识。

我在周日与秘书长 Strickling 和专家组的会议上谈到了 ICANN 的问责制及其历史。

我当时说，我相信 CCWG 的问责制工作将基于自下而上的多利益相关方共识流程，提出一个满足社群需求的提案，满足美国国家电信和信息管理局 (NTIA) 五项标准,并及时加以实施。

我当时对此十分有信心。一周后的今天，我对这一点感到更有信心。还没有超过一周。Jordan Carter 刚才发表了精彩的评论，并且我完全支持并赞同他所说的一切。他以劝解性的口吻谈到时机和集中精力的必要性，并认可了时间计划的重要性。我对此完全赞同。

但 CCWG 的工作非常努力。我感到所有参与者都有强烈的意愿去完成这项工作、研究折中的办法，并且达成共识。这是我们正在做的

工作。我们这周有了一些进展。在未来两周，我们将取得更多的进展。我们将在七月中旬的巴黎取得更多进展。我相信我们可以完成这项工作。谢谢。

SUZANNE WOOLF:

谢谢 Keith，谢谢你为 ICG 作出的贡献。你说的对，你们正在步入正轨。有请下一位。

JIA HE:

我叫 Jia He，来自 ICANN。作为一名新人我还在学习过程中，并且这一次我参与了多个问责制会议。在我看来，除了提案本身，效率和信任也非常重要，应该加强这两个方面。为什么呢？因为 ICANN 负责协调互联网生态系统中的全球互联网重要资源。我们希望 ICANN 可以有效协调这一点。鉴于 ICANN 董事会作出的每一项糟糕的政策决定，解聘或召回他们显然没有什么用。这反而会耗费大量的时间和金钱。CCWG 应明确在哪些情况中，社群可以使用权力来解聘或召回董事会成员或整个董事会，从而使 ICANN 系统对于全球互联网社群而言更高效。

此外，我认为效率是建立在信任之上的。我们设计的问责机制或任何授权社群模式不能让 ICANN 董事会失去社群的信任。否则，我们还要 ICANN 董事会干什么呢？

我想说的另一个问题和翻译有关。我是中国人，我注意到发言的中国人不多，原因就是语言问题。甚至对于我来说也是这样。我虽然会说英语，但抱歉，我也无法理解会议的全部内容。我总是跟不上会议的内容。即使我参加过很多问责制会议，但还是理解不透彻。

即使我有一些背景知识，还是理解不透彻。因为我发现问责制会议上的翻译很少。

[计时器响起]

对不起，为了能让更多中国社群参与进来，我希望我们能够大力改进中文或其它语言翻译。谢谢。

[掌声]

KUO-WEI WU:

我来回答你的问题，事实上，在公共论坛，你可以使用英语，因为我们有同声传译人员，并且我听得懂中文。谢谢。

FADI CHEHADE:

首先，对不起，我不会讲中文，但我想说的是，谢谢你有勇气站起来发言。谢谢。谢谢你参加你的第一次 ICANN 会议。我希望你能够参加更多次会议。我不明白你说你的英语不好是什么意思。我不知道什么才是好的英语。你的英语其实已经非常好了。谢谢。我想向正在开始联合并且参加 ICANN 会议的中国社群提一些建议。并且我会让我的员工帮助你们。可能我们应该在会议前或者在会议中让我们的员工有机会向会上的中国演讲者更详细地说明会议的内容。可能需要一些特别的指导，因为就像你说的，这不仅仅是语言问题，还有语境问题。要让人理解演讲的内容。我们欢迎你们。我们很高兴你们能够参会。而你们也应该知道这一点。我们会做好我们的工作，并且我会告诉员工我们怎么才能帮助你们更有效地参与到会议中。谢谢。

SUZANNE WOOLF: 好的，谢谢。我想 Mike 有话要说。

MIKE SILBER: Suze，谢谢。我要鼓励非英语国家的发言者让我们这些英语国家的发言者为改变付出一些辛苦。我们有非常出色的翻译设备，并且我们也正竭尽全力改善会议上的翻译服务。所以请大家放心使用母语。让我们自己解读并且戴上耳机，作出一些改变，这样你们就能放心地用母语交流了。

我只想回应一个问题，就是有人批评 ICANN 董事会制定了糟糕的政策。对于这一点我无法苟同，因为如果 ICANN 董事会开始制定政策，那么我们应该接受批评。但 ICANN 董事会并不制定政策。政策制定者是这个社群。

[掌声]

UZANNE WOOLF: 谢谢 Mike。你是我们的最后一位发言者。Sebastien，我们 10 分钟前关闭了线路，但接下来还会有一场会议，届时请回来。

SEBASTIEN BACHOLLET: 我在下一场会议上第一个发言。

JONATHAN ZUCK: 我叫 Jonathan Zuck，来自 ACT，但在这里代表我自己发言。我认为我们低估了公共论坛作为问责机制的价值，因为我猜这次每三个月就能非常轻松地说服董事会辞职。所以我不知道我们为何要在这上面下这么大的赌注。我非常支持 Fadi 多做简报的建议。我觉得情景

化和减少不同政策相关信息规模和花边新闻将成为促进参与和定期参与的关键，这也是社群问责制的一部分。

但我想回答 Fadi 对于游说的意见。我猜如果真的有其它办法，那恐怕就是协调了。我是说，我知道我们非常努力地确保这一移交能够在政治上被华盛顿接受，在场的其他人也是这么做的。因此，社群中的一些领导人需要让你们的说客参加会议，甚至与说客一起出席会议，从而提高会议的公信力。大家知道，除了法律报告之外，使社群参与到游说工作中可能成为下一步工作。

所以我要跟进，因为似乎 Rick 已经离开了。我想要跟进，因为透明度方面的下一步工作可能是在该领域开展合作。但我来的时候听到一些其它的事情，而且我确实感到需要对此发表一些意见。由于我们的这些讨论都是围绕信任以及有关一切，包括 Alejandro 的评论、Chris 在公众对 CCWG 移交提意见后发表的评论，以及 Fadi 前几天的评论，他们都提到了特殊利益的一些形式。我认为在这一背景下开展对话非常危险。大家都参与了很长时间，并且在讨论中敞开心扉，以非常公开的方式阐述了他们认为必要的问责制。我觉得这些言论对特殊利益和美国内部利益有失偏颇。“伪草根舆论”对我们试图开展的工作非常有害，我认为这会引起分裂，这种对话非常危险，所以你们应该停止这种言论。谢谢。

[掌声]

STEVE CROCKER:

谢谢你。

SUZANNE WOOLF: 这一阶段到此为止。谢谢，谢谢大家的评论，我猜下一位发言的是 Steve。

STEVE CROCKER: 对。谢谢大家。谢谢 Suzanne。我们要稍事休息，但在此之前，我想感谢一些经常被忽略的同事。我们都注意到了会议室侧面的小亭子，但我们中很少有人能够见到在里面工作的译员。我们也无法完全了解他们的重要使命，正如他们也在想法设法地理解我们。所以，让我们快速看一下那些亭子里面。

[播放视频]

CHRISTINA RODRIGUEZ - ICANN 语言服务主管: 听众对翻译亭里的工作知之甚少。我们共有 32 名译员。这绝对是一项高压工作。翻译亭里充满着紧张气氛。这项工作令人精疲力尽。

YULIYA TSAPLINA - ICANN 俄语翻译团队成员: 译员不仅仅是翻译大家所说的话，事实上，很久以前机器就能自动进行这项工作。我们传递的是思想，也就是说，为了进行翻译，我们必须首先理解发言者的话。这需要大量的准备工作，并且全神贯注地完成眼前的工作。

IHAB ZAKI - 阿拉伯文翻译团队成员: 这是大脑所能完成的最惊人的工作之一。我们必须不断练习才能完成这项工作。有时，译文自然地就出来了，因为你自然而然地不去想更多东西。听到信息，进行筛选，然后马上用另一种语言另一种方式表述出来，不能有停顿和思考。

YULIYA TSAPLINA - ICANN 俄语翻译团队成员: 我们必须学习 ICANN 的所有技术术语、所有缩略词，而且 ICANN 说的通常全是缩略词。这让我们的工作变得异常艰难，因为我们需要为每次会议做大量的准备工作。

IHAB ZAKI - 阿拉伯文翻译团队成员：是的，我们需要进行一些学习、排练、坐在家里仔细复习、练习、在镜子前和帮助你的人面前练习，直到习惯这些表达。

CHRISTINA RODRIGUEZ - ICANN 语言服务主管：对于大多数语种来说，亭子里有两名译员就够了；但是，一些语种则需要三名译员同时在亭子里工作。

YULIYA TSAPLINA - ICANN 俄语翻译团队成员：就像我之前说的，我们在工作中需要全神贯注，并且人的大脑其实没法长时间这样工作。根据工作任务的复杂程度，我们每 20 至 30 分钟轮换一次，所以我们每半小时换一次人。

我很喜欢我的工作。我觉得这是世界上最有趣的事情之一，并且这无疑是我能够做的最有趣的事情。

IHAB ZAKI - 阿拉伯文翻译团队成员：你会去世界各地出差，会见到形形色色的人，需要学习精彩的主题，与全球各领域最出色的人进行交流。这个工作有你想要的一切，并且还能得到报酬。这难道还不让人感到满足吗？

再见。

[掌声]

[起立鼓掌]

STEVE CROCKER: 我们稍事休息。约 10 分钟后回来。请一定要回来。谢谢。

[休息]

VOG: 女士们，先生们，请大家入座，公共论坛就要开始了。我们再一次要面对大量问题和回答。

请大家入座，这样公共论坛就可以开始了。

谢谢大家。

公共论坛要开始了。我们有许多工作要做。大家请就座。董事会就座后，我们可以开始我们的会议了。

女士们，先生们，请入座。我们要开始进入大会的下一个环节了，时间都交给你们，你们可以提出问题，也可以得到答复。

再次请大家就座，这样我们就可以开始了。

谢谢大家。

STEVE CROCKER: ICANN 董事会成员。请出 ICANN 董事会所有成员。

VOG: 女士们，先生们，我要再次向大家介绍 ICANN 董事会主席 Stephen Crocker。

STEVE CROCKER: 非常感谢！

在进行本次公共论坛其他环节前，我们要稍微展望一下未来，并且介绍下一次 ICANN 54 的会议地点爱尔兰都柏林。会议的主办方是

INEX。对于那些不熟悉 INEX 的人来说，这是一家为不同互联网网络提供流量交换，即互联网交换技术平台的非营利协会。

为了提前了解一下 ICANN 54，我要介绍一下 INEX 的首席执行官 Barry Rhodes，他将为我们介绍爱尔兰驻阿根廷大使 Justin Harman。

Barry。

BARRY RHODES:

我先从我对过去五天在 ICANN 公共会议的非凡感受说起，尤其这是我第一次来到布宜诺斯艾利斯。

我很荣幸能够见到 ICANN 召集来的各位。这是我的同事，来自 .IE 域名注册局的 Angela Butler，并且我被你们在十月都柏林 ICANN 会议上的热情深深地打动了。我非常高兴看到你们中有这么多人佩戴了我们的幸运三叶草胸针以表示对我们的支持。

我是爱尔兰互联网交换组织 INEX 的首席执行官，我们协会非常荣幸能够主办在爱尔兰召开的首届 ICANN 会议。

我们将尽最大努力办好这次会议。

会议举办地都柏林会议中心是一座位于都柏林市中心的全新会议场所，距离都柏林机场只有 20 分钟路程。这座标志性建筑的中庭有六层楼高，并且俯瞰利菲河。

代表团所驻酒店距离会议中心步行仅 5 至 20 分钟路程，并且整个河畔区域开设有各种的餐厅、咖啡馆和酒吧。

我知道有一点你们肯定会满意：INEX 将在其他赞助商的帮助下举行一场晚宴，我们想让所有与会人员都拥有一段难忘的经历。

[欢呼与掌声]

现在为大家播放一段爱尔兰情况的简短介绍。

[播放视频]

[掌声]

BARRY RHODES:

作为爱尔兰的互联网对等交换组织，INEX 见证了爱尔兰扩展互联网使用所带来的诸多好处。

我们的成员都是当地的互联网服务供应商，既有大型跨国公司、农村固定无线网络供应商，也有一些大型本国和跨国内容供应商。

INEX 希望向打算参加十月 ICANN 54 的诸位展现爱尔兰最好的一面。

我向大家保证，爱尔兰非常欢迎各位与会代表。大多数代表来都柏林都不需要签证。如果你需要的话，请尽快办理正式手续，这样我们和 ICANN 的员工能够在你遇到问题时帮助你。

如果你希望我们帮助你度过一次成功和难忘的旅程，请联系我们。

现在，我非常荣幸地向大家介绍爱尔兰驻阿根廷大使 Justin Harman。他会在这里继续向大家发出官方邀请，欢迎在座的每一位大参加在都柏林召开的 ICANN 54 会议。

[掌声]

大使 JUSTIN HARMAN:

下午好，布宜诺斯艾利斯。下午好，ICANN 社群的诸位。

衷心感谢 Barry 以及 ICANN 的领导层和社群给我这次机会，让我今天能够与大家交流。

首先，祝贺布宜诺斯艾利斯以及阿根廷主办方完美地组织了此次会议。下一次会议在爱尔兰举办非常合适，因为爱尔兰和阿根廷有着许多历史和现代渊源。

我很高兴能够加入 INEX，正式启动都柏林 ICANN 54 的倒计时。

我们热烈欢迎 ICANN 会议和社群来到爱尔兰。我们希望今后你们还会经常到爱尔兰来。

爱尔兰一直以绿色景观、音乐和舞蹈、文学巨匠、热情好客以及 craic 闻名。“craic”源自盖尔语，意思是充分享受乐趣，在这方面，我们非常擅长。

我们有的还不仅是这些，接下来，我们将通过一段短片来展示爱尔兰能够位 ICANN 社群提供什么。

[播放视频]

是什么让爱尔兰如此精彩？这个？还是这个？

是古爱尔兰粗犷的沙滩，还是(音频不清楚)计算机的火焰。我们的天才们(音频不清楚)。以及那些甚至没有拿起过笔的新天才。

(音频不清楚)天赋、闪烁的双眼、谈吐与智慧。完美的生意伙伴。

人。才华。人。才华。

激情。叛逆。创新。教育。成千上万人的热衷之地。一座绿宝石般的岛屿，

充满欧洲风情，又是这样绿意盎然。

是什么让爱尔兰成为商业宝地？

大使 JUSTIN HARMAN:

正如大家刚才所看到的，大量的互联网公司现在进驻了爱尔兰。凭借我们内部投资机构 IDA Ireland 的出色信誉，十大跨国互联网公司中有九家在爱尔兰雇佣了数万名员工。

令我们倍感骄傲的是，除了这些全球知名公司之外，爱尔兰还拥有一个人欣欣向荣的互联网技术生态系统，大量的新型创业公司在这里生根发芽。

这绝非巧合。多年来，爱尔兰一直大力投资，支持创新和增长。

我们具体是怎样做的呢？首先，我们通过 IDA Ireland 支持企业在爱尔兰建立全球基地。我们可以轻松进入欧盟市场，拥有经验丰富的大型技术社群和多语言工作团队，在经济合作与发展组织 (OECD) 中的理工科毕业生比例最高，并且我们的企业税率只有 12.5%。

你可以看到爱尔兰能够为成长型公司提供很多便利。出生于 150 年前的这个月的诺贝尔奖获得者兼诗人 W.B. Yeats 曾说：“不要等铁热了再打，而是要不断击打，铁才会变热。”这句话让我们受益匪浅。爱尔兰就是这么做的，而且我们还将继续这样做，使我们国家成为全球最适合居住与从商的国度之一。

如果你们参加都柏林的 ICANN 54 后不想离开，我们可以让全球技术专业人员轻松地在爱尔兰居住和工作。

自 2012 年起，我们已经开始签发技术签证。这种签证让获得审批的公司可以从全球招聘员工，并且以最简单的手续和最快的速度将员工带到爱尔兰来。

所以，如果你参加了 ICANN 54 并且想要创业或受聘于此，永久移居爱尔兰，爱尔兰会为您提供便利和全方位支持。

参加 ICANN 54 时，你们将正好位于爱尔兰互联网社群的核心。从会议中心穿过利菲河，就是许多人口中的 Silicon Docks，大部分互联网企业都驻扎在这里。

我们认可 ICANN 在定义互联网域名和号码方面的重要作用，以及你们为了让多利益相关方模型良好运作而付出的不懈努力。

我们对于能够在 ICANN 发展中的这一关键时刻举办 ICANN 会议而深感骄傲。世界瞩目。我们会尽一切努力支持你们办成一次成功而愉悦的会议。

因此，我非常荣幸能够代表爱尔兰政府、我们欣欣向荣的互联网行业和都柏林，邀请大家参加十月召开的 ICANN 54。我们会特别加快签证办理，尽一切努力确保大家能够顺利来到爱尔兰。

爱尔兰将热情地等待着你们。

谢谢大家。

[掌声]

STEVE CROCKER: 不幸的是，我们必须回到正题上来，在去爱尔兰之前完成今天必须完成的事情。

我们现在进入此次公共论坛的第三个环节。我们可以在此环节讨论任何其他议题。

Gonzalo Navarro 将担任主持。我不知道为什么我们面前没有一根长线，但是现在正在铺设，对吗？

好的。

GONZALO NAVARRO: 好的。我们马上接通一条线路。

我将在本次会议中担任主持，根据实际情况选择用西班牙语和英语主持。

我们将先从远程中心开始。我们有一个来自西班牙的问题。

BRAD WHITE: 完全正确。来自西班牙瓦伦西亚的 Dietmar Stefitz 在视频中心向我们提出了一个问题。

远程中心: 大家好，我来自瓦伦西亚。我会先用英语，然后用西班牙语发言。

许多域名投资者、欧洲域名俱乐部成员希望注册人能够在其注册区内拥有免费、无限制、可使用的域(音频不清晰)。

我们认为，这种请求非常公平，因为最后，注册人将为域名买单。
如果 ICANN 能够考虑一下这个问题就好了。

接下来我会用西班牙语发表意见。我们希望抓住这个机会，通过互联网号码分配机构 (IANA) 向我们的企业和组织提供支持，这样他们可以将我们的城市作为试点城市，创建或设立他们的项目。

我们在 1974 年开始工作，自那时起，我们开始与 IBM 合作，并且已有数千名工程师在我们的城市工作。

这为我们的 IT 行业创造了一个非常广阔的人才生态系统。我们与中国组织合作开办了跨国教育机构，这也是技术走入课堂的一个典范。我们对任何提议都持开放态度。

谢谢大家。

GONZALO NAVARRO:

非常感谢你的意见。

董事会，有谁来回答第一个问题？

好的。我们会考虑这一意见，现在让我们有请下一位。

再次对你表示感谢。

谢谢你。

SERGIO PORTO:

我将用西班牙语发言。请各位戴上耳机。

谢谢你们给我这次机会，让我来阐述这个我们已经在其他会议上提出的主题。我叫 Sergio Porto。我是阿根廷互联网用户协会和拉美互联网用户联合会的主席。我也是拉丁美洲和加勒比海地区一般会员组织 (LACRALO) 成员，在该组织中担任国家和地区顶级域 (ccTLD) 工作组的主席。

我先要向大家介绍一些历史背景。在 1997 年，ccTLD 表作为 ISO3166 的一部分发布，FK 被提交给福克兰群岛政府或马尔维纳斯群岛政府。

在上一次的布宜诺斯艾利斯会议中，我们曾说 ICANN 没有为联合国预留席位，虽然该表被联合国所采用，但联合国却给马尔维纳斯群岛或福克兰群岛预留了席位。

ICANN 表示多年来都不可能进行创新。这可是联合国的席位，很遗憾 ICANN 没有把这一点考虑在内。相反，ICANN 却将一个 ccTLD 分配给一个仍然处在争议中的地区，而当时联合国确定在该争议上不作任何决定。在我们之前的展示中——

[计时器响起]

——两年后，我们仍在等待回复，我们提出了以下请求。我们希望可以建立有关这一话题的工作小组。这是我的提议。我希望你们能了解我的提议。上一次你们可能没有理解，因此回复得晚了。谢谢。

GONZALO NAVARRO: 谢谢, Sergio。我认为这一次你的提议、诉求等更易于理解。

不知董事会是否有人想要回答或发表意见?

MIKE SILBER: 我认为其中有两个问题。对不起,我只能用英语来回答。我认为首先,这不是一个单一的问题,我认为你提出的是一个较为宽泛的问题,即我们如何在 ISO 标准实施方面,将联合国有关争议领土的规定考虑在内。

我的建议是让国家和地区名称支持组织 (ccNSO) 参与进来。作为董事会中被任命为 ccNSO 成员的两人之一,我非常乐意身先士卒。

我们会与 ccNSO 接洽,看看该组织是否能够推进这项工作。

如果它也不能推进,那么还是会由董事会去推进。让我们设法找到其它方法来推进这项工作。

我认为我们必须综合推进这项工作,而不是试图去解决某个具体的问题,因为我觉得整个多利益相关方流程就是尝试和实施通用应用流程,这一案例对于目前或未来的其它地区都有指导和参考意义。

当然,我愿意承担这一责任,并且与员工一起反馈我们是如何推动该流程的。

SERGIO SALINAS PORTO: 非常感谢你的回答。这是我们一直在等待的答案。我们确实感激这一点,并且我们继续致力于这一话题。非常感谢。

GONZALO NAVARRO: 谢谢, Sergio。

Sebastien, 请讲。

SEBASTIEN BACHOLLET: 好的。在语言服务视频展示了我们的译员后,我非常高兴能够发言,因为这是一种我们必须要用到的服务,并且他们的确做得很好。

不久前,出现了如何帮助不同语言社群的问题。让我来告诉大家,自明年起,将落实一项新的会议策略,具体而言,这一策略定义了两种类型的会议,这两种会议将并行开展。

其中的一个会议将包含五个地区,而另一个会议将把 ICANN 内使用的五种语言所对应的五个地区考虑在内。

我认为 Fadi 在这几次会议上提出的我们可以解决不同语言社群的忧虑,让他们理解 ICANN 内部正在讨论的主要问题或核心问题,这确实是一大进步,这样每个人都能以自己的语言或自己社群的语言去理解 ICANN 正在讨论的内容。我提出这一点,是因为这的确非常重要。非常感谢。

PHILIP CORWIN: 我叫 Philip Corwin。我要将这项声明作为建议,提交给域名投资者和互联网商业协会的开发者。

董事会在周日与通用名称支持组织 (GNSO) 理事会会面时,许多理事都对全球域名分部 (GDD) 员工的决策表达了强烈的忧虑。GDD 提

出，授权后争议解决程序 (PDDRP)，尤其是统一快速中止程序 (URS) 成为传统通用顶级域名协议续期的起点。

他们觉得这项行动等于否认了社群的理解，权利保护机制 (RPM) 是否适用于 140 多个域名中的传统顶级域名 (TLD) 这一问题将通过政策制定流程 (PDP) 解决，并且这项行动事实上通过违反章程的分包流程达成了共识政策。

与这一忧患类似，TRAVEL 续约披露表中的各种意见一致反对这一行动，并且支持在合同中去掉那些 RPM。

当然，担忧在于决定在 RA 中提出这些 RPM 的员工还将审核和答复这些意见。

另一个担忧是 GDD 员工可能已经在计划倡导将 URS 变成统一域名争议解决政策 (UDRP)。6 月 17 日，据《世界商标评论》报道，一名高级 GDD 经理告诉德国汉堡的一位听众，“会在下一轮中考虑”将补救措施从搁置转变成移交的建议。但是，我们甚至没有让政策员工发布有关 RPM 的报告。是否改变任何一个 RPM 由社群决定，而不是由员工决定。

I.P 利益方已建议对 URS 作出多种改变，将其从对 UDRP 的狭义补充，转变成包含非常有限的注册人应有流程权的 UDRP。

当然，商标利益方可能已经有了足够的方法来处理侵权事件，但必须平衡他们与注册人的权利。

因此，我对董事会有两项请求。第一，向社群承诺对新通用顶级域名的任何变更都要通过标准的 PDP 来进行，并且整个社群都要参

与，因为我们早已过了实施阶段。显然，这些决策也将涉及传统顶级域名。

第二，如果 GDD 员工继续用那些 RPM 来完善合同，我希望董事会能够由上至下投票，来决定是否批准这些合同。我相信董事会需要掌握这一决策权，以此表明是否接受员工的行动。非常感谢大家考虑我的建议。

[掌声]

GONZALO NAVARRO:

非常感谢。

我们会考虑这些建议的。谢谢。

Brad，我们还有问题吗？

远程参与:

Dotless 的 Aaron Pace 在线提出了一个问题。总而言之，人们愿意购买的新通用顶级域名扩展已被分配。因此，下一轮最有可能具体讨论“品牌所有者和商标持有者”。现在是否清楚“品牌所有者”的轮次将在何时开始？

GONZALO NAVARRO:

谢谢。我觉得我们在上一次会议上讨论了关于新通用顶级域名的问题，因此我觉得我们不需要再重复讨论这个问题了。

Mark。对不起，右边的这位男士。

SEUN OJEDEJI:

您好？我叫 Seun Ojedeji，来自尼日利亚，在此代表我自己发言。

我刚刚咨询了驻尼日利亚的爱尔兰领事馆，他们提到我需要在会议前 12 周申请签证。

虽然听到大使刚才的讲话我感到很欣慰，但也应该让大家知道我们在申请时遇到的实际情况。

我的第二个意见，移交后，一旦部分问责制改革开始实施，我们要求确保社群内部的多样性。我们不希望社群被“占领”。

我希望董事会还能更努力地确保以多种方式来表达社群观点，因为在这一社群中，我们无法获得平等的资源来参与。所以，请务必保证资源有限的人也能参与并发表自己的观点。

[定时器响了。]

我的第三个意见是请不要让马拉喀什给我们更多的“惊喜”了。谢谢大家。

GONZALO NAVARRO:

非常感谢。

Mark? 抱歉。

FADI CHEHADE:

对不起，Gonzalo。

我向社群保证，我们现在与我们的摩洛哥社群和摩洛哥政府协调得非常好。我们见面了，他们到这里来了。部长派了一位特使到这里来跟我们见面并确认。我们与该国社群和政府协调得非常好。

现在，所有计划都在向着马拉喀什推进。当然也有可能发生一些状况，但最好不要发生状况。我们的计划和协调已提前开展，并取得了非常好的效果，所以我们能够和身在马拉喀什的你进行一次成功的会议。

GONZALO NAVARRO: 谢谢 Fadi, Mark?

MARK CARVELL: 下午好。我叫 Mark Carvell。我代表英国及其海外领土的政府咨询委员会 (GAC)。

我很遗憾需要在这一重要的公共论坛上花时间回答有关福克兰群岛和南乔治亚岛国家代码分配的问题。

英国对福克兰群岛、南乔治亚岛和南桑威奇群岛及其周边海域拥有绝对的主权。这些岛有权决定他们的未来，有联合国章程以及公民及政治权利国际公约所赋予的自决权，这一点也毫无疑问。

福克兰群岛已表示他们希望继续成为英国的海外领土。

在 2013 年该群岛举行的全民公投中，99.8% 的投票者希望维持目前作为英国领土的状态。

英国与福克兰群岛及其所有海外领土的关系是基于合作、共同价值、各领土人民自决权之上的现代关系。

谢谢大家给我这次机会来回复之前关于这件事的意见。谢谢大家。

GONZALO NAVARRO: 谢谢 Mark。

[掌声]

女士，您可以发言了。

YOUNG EUM LEE: 我叫 Young Eum Lee，来自韩国的 ccNSO 理事会，但在此代表自己发言。

与这里的大部分人一样，我也要向努力工作、基于多利益相关方模型为域名系统全球化奠定坚实基础的每一个人表示感谢。我非常感谢 Fadi 一直在我们身边，为整个流程提供全力支持。

我的发言主题为跨社群工作组 (CWG) 提议中互联网号码分配机构 (IANA) 职能审查小组的构成，尤其是 CC 代表的组成。我完全支持指定一名非国家和地区名称支持组织 (ccNSO) 成员来代表国家和地区代码顶级域名 (ccTLD)，因为我知道这一机制对于构建一种受欢迎的氛围，以及确保非成员参与 ccTLD 而言非常重要。我希望这一机制甚至可以鼓励他们加入 ccNSO，因为我觉得通过鼓励那些 CC 成为 ICANN 成员，ICANN 的互操作性和建立共识的精神将得到加强。

但是，我担心这也可能使他们失去参与的信心，因为相比非 ccNSO 成员，能够提供服务的 ccNSO 成员太多了。

在 ccNSO 会议期间，我们确实讨论了调整 IFR 组成的可能性，可能是因为它无法充分体现这一比例。但我非常想强调，我们应尽早重新思考 ccNSO 成员和非 ccNSO 成员的 ccTLD 的规则。

[定时器响了。]

至少使非 ccNSO 的 ccTLD 成员规则成为一种选择，而非强制规定，并且希望 ccTLD 可以在全球 ICANN 中建立起足够的信任，与 ICANN 融为一体。谢谢。

GONZALO NAVARRO: 谢谢。

Chris?

CHRIS DISSPAIN: Young Eum，谢谢你。你提出了一个非常有意思的观点。我认为我们应该记住：许多 ccTLD 经理虽然不是 ccNSO 的成员，但是他们的确参加了该组织。事实上，ccNSO 理事会主席也不是该组织的成员，但是他也参加了该组织。

但我认为将其变成一种选择而非强制规定的观点非常有意思，显然这一观点需要在 ccNSO 中进行讨论。感谢你提出这一点。

MIKE SILBER: 我想补充一点，我认为大家应该更多地去关注这些专家组的组成，因为我比 Chris 对一些专家组的认识更深。我认为目的已经很明确了，其设计和组成可能有点像委员会正在设计的一头大象。

GONZALO NAVARRO: 谢谢 Mike。

MIKE SILBER:

谢谢 Gonzalo。

MICHAEL PALAGE:

我叫 Michael Palage，来自 Pharos Global。我想谈一谈统一快速中止程序 (URS) 及其加入传统通用顶级域名运营商合同的潜力。最近有一场非公开的公共论坛谈及了加入这一权利保护机制 (RPM) 的 .TRAVEL 注册局。为了保持开放性和透明度，他们不是客户。这个发言人仅仅代表了其他可能受到董事会先例影响的注册局。

我对 Phil Corwin 之前发表的有关需要加入多利益相关方流程，从而对注册局施加强制规定等许多意见都表示赞同。我认为这是 ICANN 过去 15 年一直在贯彻的一项重要保障措施。

但是我认为要对此加以区分——

[定时器响了。]

两分钟过得真快。

[笑声]

GONZALO NAVARRO:

没关系，请继续。

MICHAEL PALAGE:

如果可以的话，我认为需要对这一措施与 .TRAVEL 的情况加以区分。在这里，一家注册管理运行机构可以提出加入一些内容。这一点之所以重要，是因为它与美国商标法特有的一些细微差别有关。根据 15 U.S.C. 1114 第 32 款，有一条安全港协议的规定，在有合理

政策的情况下，注册局、注册商和注册主管部门可以避免承担与域名纠纷相关的法律责任。

现在，我认为在过去 15 年中所出现的一个好的现象是：15 年前落实了一项针对注册管理运行机构的合理政策。也就是我们所熟知的统一域名争议解决政策 (UDRP)。

在过去几年中，我们看到政策、URS、强制日升期、PIC DRP 等等不断被抬高。

因此，传统运营商希望提出被圈内同行视为合理的政策，这是一件好事。而且我认为 ICANN 干预注册管理运行机构实施可能防止其承担责任的规定无法为其带来最大利益。所以我认为这一点非常重要。

我想现在的董事会与我在任时已经发生了很大的改变。之前，与注册管理运行机构续签任何合同都需要一份简报备忘录。

如果 .TRAVEL 合同确实需要简报备忘录，我希望将这一具体法律问题考虑在内。因为正如我所说，无论是这一顶级域名 (TLD) 注册管理运行机构，还是希望坐享这一重要法律保护的其他客户，这都非常重要。

谢谢。

GONZALO NAVARRO:

谢谢 Mike。我认为我们要关闭等候队列了，以防有人再加进来，并且我们要将这一环节延长到 5:40，因为我们晚开始了 10 分钟。

Brad，我们还有问题吗？

BRAD WHITE:

Paul Foody 在线提出了一个问题。

远程参与:

ICANN 从已经解决的 13 个字符争用集拍卖中筹集了 5800 万元。共有 233 个字符争用集，其中只有 29 个还没有得到解决。

ICANN 如何计算其他已解决字符争用集转手的总金额？并且你们做了哪些工作来确定这笔钱中有多少流向了与 ICANN 关联的机构？

比如 Rightside，也就是之前申请了 26 个 TLD 的 United TLD Holdco Ltd.，列出了他们从其他资产净值中获得的在线帐户收益，包括 2013 年放弃我们在特定通用顶级域名申请中的利益而换取的 420 万款项，2014 年的 2210 万，以及 2015 年第一季度报告的 720 万，总计 3350 万。

ICANN 能够确认这一信息的准确性吗？如果情况属实，那么 Rightside 是通过提供自己退出的 TLD 字符争用集名称获得了 3000 多万美元的收益吗？

如果不是这样，那么 Rightside 目前共退出了多少字符争用集？

GONZALO NAVARRO:

谢谢 Foody 先生。我觉得这是个非常具体的问题——

Akram?

AKRAM ATALLAH:

啊？

我在听。我觉得必须要提一下，ICANN 举办拍卖会实乃为了加快字符争用集的解决而不得已而为之——这些拍卖会所筹得的资金被放在一个独立于 ICANN 的基金中，并且不会返还给任何申请人。

因此，对于在 ICANN 之外解决的字符争用集，我们不知道在发生争议时是如何解决的。我们在这方面没有获得任何信息。

关于 Rightside 的信息以及他们退出了多少字符争用集，你可以在新通用顶级域名网站上找到这些信息并且搜索申请人，了解各申请的状态。谢谢。

GONZALO NAVARRO:

谢谢 Akram。Bruce，你要.....

没事。谢谢。请继续。

KRISHNA KUMAR RAJAMANNAR: 大家好。我叫 Krishna，来自印度。我第二次参加论坛。这个问题是问 Fadi 的。

我一直在关注你们的发言，有一次你们在哥伦比亚(音频不清晰)提到了多利益相关方互联网治理论坛的未来。

你们说互联网治理需要引入改革和新的方法，并且你们厌倦了使用“多利益相关方”和“多边”标签。你们还强调了需要多中心的治理模式，这让我感到困惑。因为当我还以为自己终于找出多利益相关方治理模型时，我们这里居然已经在准备讨论新的治理形式了。

我的问题是：多中心方案是否是多利益相关方模型升级后的 2.0 版本？还是说它是一个全新的模型？如果是一个全新的模型，那么这两个模型之间有什么区别呢？

这个问题很重要，因为你们向我们解释了花了多长时间才让政府支持多利益相关方模型，但现在你们又在讨论一个全新的模型。

谢谢。

FADI CHEHADE:

非常感谢你的问题。很抱歉你不得不关注我的发言，但我很欣赏你的问题。

让我来澄清一下。

我对标签发表意见是因为许多辩论都转向了标签，而不是实质。因此，我发表了意见，而不是去花时间去辩论“我属于这个标签而你属于那个标签，”并且政府认为他们必须与我们争论标签的意义——我们遇到过来自不同政府机构的人，他们都说自己是多利益相关方。

因此，标签是一种很糟糕的协作方式。

因此，我请参加在纽约举办的这次高校论坛的人们远离标签。

至于多中心是否为新版本的多利益相关方主义，这完全是两回事，不是吗？

多利益相关方是一种方法。实际上，我想说这是一种精神。这是一种做事的方法、合作的方式，以及让决策流程听到所有声音的途径。

多中心主义是我们正在使用的一种新标签或正在讨论的一个新模式，要对其定义还为之尚早。并且现在有几位学者正在研究它，我们就等着学术界以及政策环境继续定义什么是多中心主义。

但如果没有太多的标签，多中心只意味着高度分散而已。与集中化相反的高度分散。因为我们认为集中的互联网治理无法解决任何问题。将其分散可以保持其简洁和灵活，并且保持关注服务用户的解决方案，而不是服务全球大公司的解决方案。谢谢。

GONZALO NAVARRO:

谢谢。有请。请讲。

JAMES GANNON:

(用非英语语言发言)。我不是想给翻译员增加难度。

我只是想代表 ICANN 内相对较小的爱尔兰社群发言。我要感谢会议团队以及董事会和员工选择都柏林作为会议地点之一。随着我们近期加入政府咨询委员会 (GAC) 以及爱尔兰技术行业的蓬勃发展，我认为现在非常合适在都柏林举行会议，并且我希望每位来宾都能在都柏林度过一段美妙的时光。这是一座很棒的城市。我自己就住在都柏林，我希望大家十月在都柏林能够度过一段快乐的时光。

GONZALO NAVARRO:

非常感谢。

先生，请讲。

JORGE CARCAVALLO:

大家好。我叫 Jorge Carcavallo。我来自布宜诺斯艾利斯，我在巴西住了 25 年。我很高兴，因为我在 15 年后又回到了这里。

我离开了信息和通信技术 (ICT) 创新行业，来到了社会的最底层，为身患残疾的人服务。全球 10 亿人。其中 80% 处于无业、失业、就业不足和贫困潦倒中。

这会影响到 30 亿人。其中 100 万是残疾人。父亲、母亲、兄弟、其中的任何两个人,以及专业人员。

大多数问题出在沟通和信息上。我给你们举个例子。

明年是《残疾人权利宣言》发表十周年。我想知道你们中有多少人知道这一宣言。

如果在会的人都不知道解决的办法，那么人们该如何尊重占总人口一半的残疾人的权利和需求？

我感到非常遗憾。我非常紧张。许多委员会都接待了我。他们在残疾领域、公民社会、人权方面都做得非常好。我是在为自己做这件事。我要承担这个责任。

我决定请 ICANN 来领导法案工作组——

[计时器响起]

ICT 社群的一个大型工作组与残疾人社群广泛合作，并开始建立他们需要的大型创新工具。

Carole, 我会给你的团队一份简单的文件, 非常感谢你。我希望参加都柏林会议以及在非洲召开的最后一次会议。

谢谢。

GONZALO NAVARRO:

谢谢。

[掌声]

我们有一个在线问题。

BRAD WHITE:

我们这里有个问题是问 Kieren McCarthy 的。

远程参与:

听了 Chehade 先生对于所有可用的 ICANN 游说信息的意见后, 我发现 ICANN 税务表中的一小部分表明, 该机构在 2014 年 6 月 30 日结束的这一财年使用了注册为员工的说客以及两家政府事务公司的服务, 费用为 576,138 美元。

能否告诉我们这位注册为员工的说客的名字, 以及这两家政府事务公司的名称, 这样我们可以查看他们名下有什么与 ICANN 相关的记录。

GONZALO NAVARRO:

Fadi?

FADI CHEHADE:

我们会通过邮件答复, 并且帮助他找到链接。

GONZALO NAVARRO: 好的。谢谢。Elliot?

ELLIOT NOSS: 我叫 Elliot Noss, 来自 Tucows 公司。

我也想谈一谈 URS。

Mike Palage 提出了一个很棒的观点。他很好地描述了全球域名分部 (GDD) 员工和注册局正在直接协商的权利机制所存在的危险, 尤其是与大型传统 TLD 有关的危险。

新通用顶级域名将直接与 .TRAVEL 等非常具体的字符串竞争, 但对于目前不会出现这一情况, 因为除了注册协议中的权利机制条款之外, 有数亿注册人无需遵守美国商标法。

我们不希望铤而走险。传统 TLD 的权利保护机制由社群决定, 而不是由任何国家政府决定。

我希望听到董事会和员工说, 他们将确保 GDD 的员工获得这方面的指导。

而且这也是一次很好的机会, 可以将这一点作为杠杆来最终更正式地推广统一域名争议解决流程, 查看审核过程和合同。

UDRP 可以说非常成功。它也存在一些实际问题, 而我们应该看到那些问题, 就像我们在 ICANN 内部的其他重要机制一样。谢谢。

[掌声]

GONZALO NAVARRO: 谢谢, Elliot。

Fadi?

FADI CHEHADE: 是的。简而言之, 你和 Michael Palage 之前说的都恰到好处。我会与 Akram 和团队将这些铭记于心, 比如做个 Michael 那样的简报备忘录, 这样我们才能清楚地去做我们认为正确的事情。让我与团队一起跟进, 在这一点上我欠你和 Michael 一个明确的答复。谢谢。

GONZALO NAVARRO: 谢谢 Fadi, 谢谢, Elliot。抱歉。Akram。

WERNER STAUB: Werner Staub——

AKRAM ATALLAH: 抱歉。我只想明确一点。

我们在签署每份合同前都会提供简报备忘录, 并且我希望每个人都
知道我们一直在这么做。我不会在这里针对与其他方之间的合同谈判
进行评论。谢谢。

GONZALO NAVARRO: 谢谢。Werner?

WERNER STAUB: 是的。我叫 Werner Staub, 以下只是我的个人看法。

我的发言是关于 ICANN 网站的。这是一项巨大的工程。由于社群需要这个网站，因此我们投入了大量的精力。网站不断地被改进，但不幸的是，与所有改进一样，有时你会不进反退。

比如，如果你们仔细看 ICANN 网站的 URL 的话，就会发现我们有所退步。

例如，我在这里可以读一个 URL。这是关于通讯的页面。

这个 URL 是 www.icann.org/resources/pages/correspondence-2012-09-24-EN。这是主页。这是我们应该能够找到通讯方式的登录页面，并且大多数页面都是如此。

一些更了解 ICANN 网站的人知道一些捷径。如果他们碰巧知道你可以登录 icann.org/correspondence，你就可以登上网站。我认为在场的许多人实际上都在做这件事。

但外面的大多数人都不知道有这条捷径。

我们应该研究 ICANN 网站的实用性，而不仅仅是 URL。还有一些其他的捷径。其中有一些仅仅是跟风而为，我们应该予以抵制，比如把一切都放到 PDF 中。对于一些人来说——

[计时器响起]

使用 PDF 非常困难。比如，有听力和阅读问题的人希望听到它。PDF 无法以正确的顺序读出它，因为 PDF 无法区分行和列。

最后，我们有了新的办法帮助人们读取我们的优秀材料，比如这里的音频和文稿。如果我们用时间戳将它们一一匹配，它们就会变得更加实用。

GONZALO NAVARRO: 谢谢。Brad，我们还有一个问题——

BRAD WHITE: 我们收到了来自 Natalie Coupet 的提问。

远程参与： 会议没有实施联合国译员翻译准则。我们能否确定一个完全实施该准则的时间？你们能解释一下确保同声传译的机制吗？

GONZALO NAVARRO: 有人想回答这个问题吗？

FADI CHEHADE: 如果这个人可以发给我们更多他或她头脑中的细节——

>> [麦克风关闭]

FADI CHEHADE: 这是一位女士。她叫 Natalie。如果 Natalie 可以发送给我们一些细节，我很乐意回答她，但我具体不确定她头脑中在想什么。

GONZALO NAVARRO: 非常感谢。

PAUL ZAMEK:

大家好。我叫 Paul Zamek。我来自 Dot Music Limited。Constantine 已经代表我们发送了电子版的意见，但提交得太晚了，所以我只能在这个环节中提出。

先说一下背景，Dot Music 是申请 .MUSIC 的社群，而这个域名马上就归到 CPE 名下了。我们非常高兴、荣幸和骄傲地表示，在我们社群申请的时候，得到了代表全球超过 95% 的音乐的相关音乐机构的支持以及相应的保障，包括保护正被围攻的全球音乐社群的音乐版权条款。一切都改变了。

所以在布宜诺斯艾利斯的这几天真是太棒了。对于所发生的一切好事，我们非常感谢你们。我们对未来的发展方向兴奋不已。我们充满信心，也非常高兴。我等不及要去爱尔兰了。我曾有机会见到 Barry，并且正如你们看到的，我们期盼着在爱尔兰都柏林召开一次伟大的会议，并且我们还在寻找一些出色的音乐。

最后，我要代表我们的团队告诉大家，我们的社群和选民期盼着公平的评估，并且 GAC 提出的担忧我们也有。非常感谢各位所做的一切。祝大家度过愉快的夜晚。再会。

[掌声]

GONZALO NAVARRO:

非常感谢。也谢谢你们。

我们没有问题了。我被告知自由问答时间结束了，所以我们可以进入下一环节。Steve?

STEVE CROCKER:

抱歉。我在想其他事情。什么事?

>> [麦克风关闭]

STEVE CROCKER:

好的，我们会双管齐下。

谢谢。太好了，我们刚好在设定的结束时间结束这个环节。

我们稍事休息，五分钟后回来，我们将召开正式的董事会会议。我们有许多问题要讨论，其中一些我们会较快地通过，现在一切都进展得很顺利。请大家五分钟后回来。

[听写文稿结束]